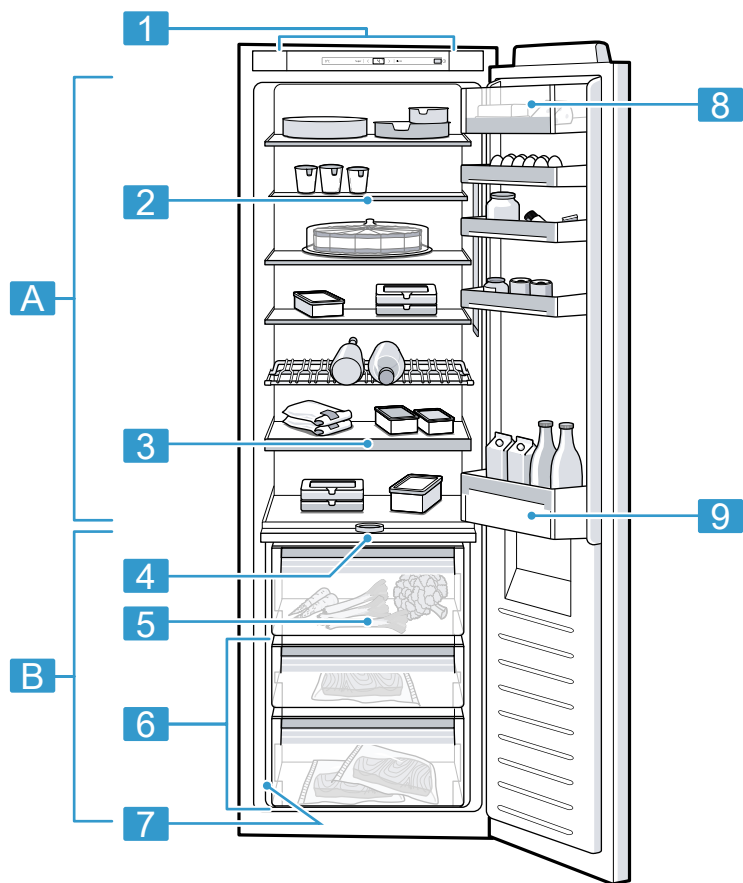




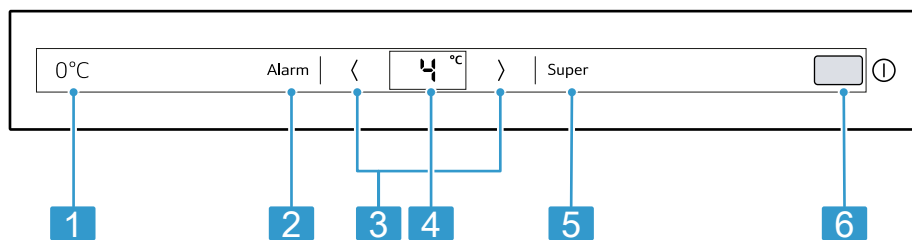
Frigorífico
Frigorífico
Ψυγείο

[es] Instrucciones de uso
[pt] Instruções de utilização
[el] Οδηγίες χρήσης

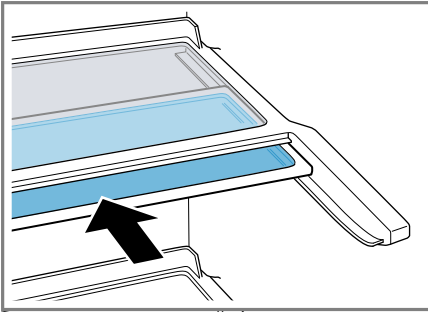
KI881....



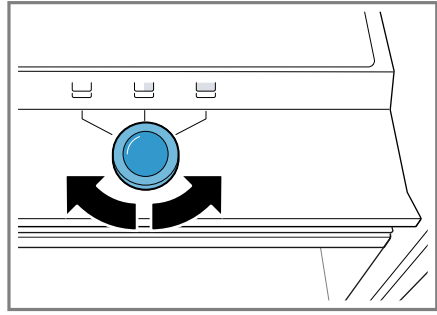
1



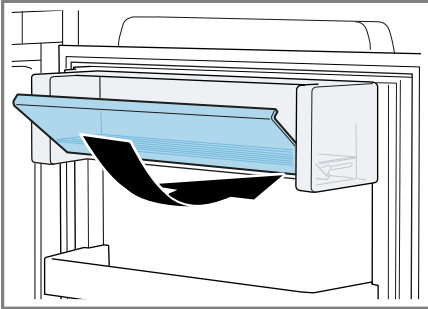
2



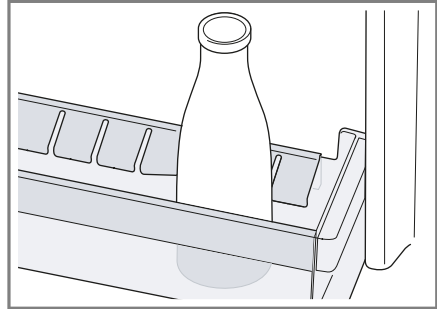
3



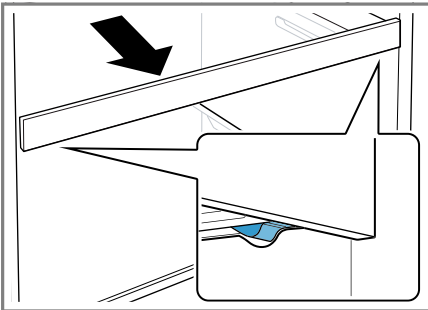
4



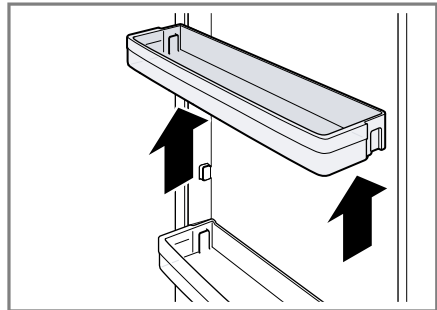
5



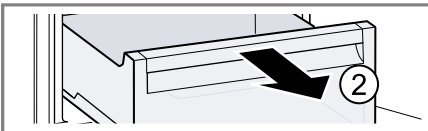
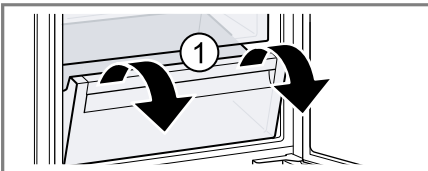
6



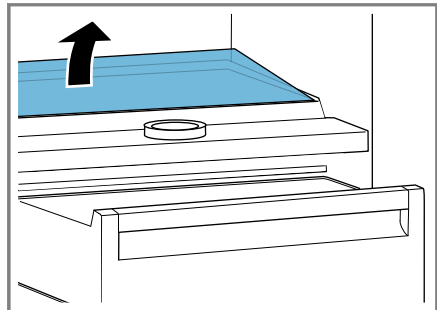
7



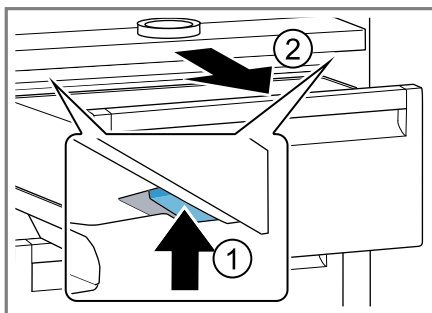
8



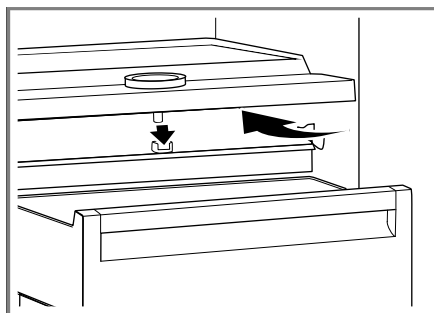
9



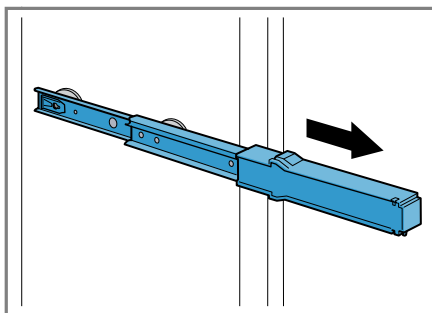
10



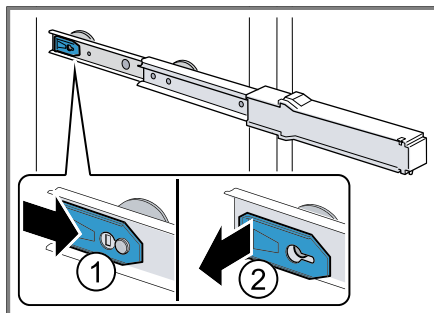
11



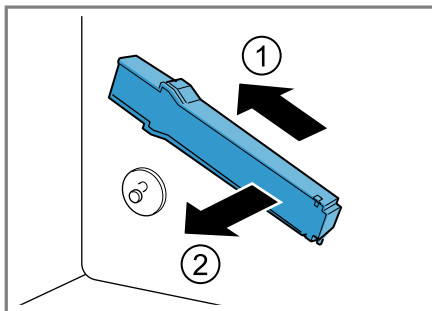
12



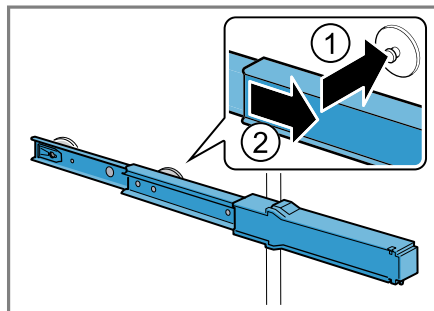
13



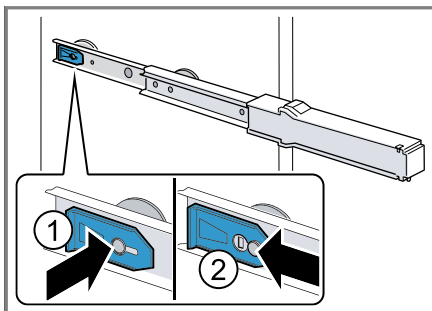
14



15



16



17

Índice

Seguridad	7	Manejo básico	19
Advertencias de carácter general.....	7	Conectar el aparato	19
Uso conforme a lo prescrito	7	Advertencias relativas al funcionamiento del aparato	19
Limitación del grupo de usuarios.....	7	Desconectar el aparato.....	19
Transporte seguro	8	Ajustar la temperatura.....	19
Instalación segura	8	Funciones adicionales.....	19
Uso seguro.....	10	Superfrío	19
Aparato dañado	12	Alarma.....	20
Evitar daños materiales	14	Alarma de la puerta	20
Protección del medio ambiente y ahorro	14	Compartimento frigorífico	20
Eliminación del embalaje	14	Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico	20
Ahorro de energía	14	Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico.....	20
Instalación y conexión.....	15	Compartimento fresco	21
Volumen de suministro	15	Tiempos de conservación en el compartimento fresco a 0 °C	21
Instalar y conectar el aparato	15	Desescarchar el aparato.....	21
Requisitos para seleccionar el lugar de colocación.....	16	Desescarchar el compartimento frigorífico.....	21
Preparar el aparato para el primer uso	16	Desescarchar el compartimento fresco.....	21
Conexión del aparato a la red eléctrica.....	16	Cuidados y limpieza.....	21
Familiarizándose con el aparato	17	Preparar el aparato para su limpieza	22
Aparato	17	Limpiar el aparato	22
Mandos.....	17	Retirar elementos del aparato.....	23
Equipamiento	17	Desmontar los componentes del aparato	23
Bandeja	17	Solucionar pequeñas averías.....	25
Bandeja variable.....	17	Averías de funcionamiento.....	25
Bandeja extensible	18	Indicaciones en la pantalla de visualización.....	26
Cajón para fruta y verdura	18	Problema de temperatura	26
Cajón fresco.....	18		
Compartimento para guardar la mantequilla y el queso	18		
Botellero de puerta.....	18		
Accesorios.....	18		

Ruidos 27

Olores..... 27

Ejecutar la autocomprobación
del aparato 28

Almacenamiento y eliminación 28

Interrumpir el funcionamiento
del aparato 28

Eliminación del aparato usado 28

Servicio de Asistencia Técnica 29

Número de producto (E-Nr.) y
número de fabricación (FD)..... 30

Datos técnicos 30



Seguridad

Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad para poder utilizar el aparato de forma segura.

Advertencias de carácter general

Aquí puede encontrar informaciones generales sobre estas instrucciones de uso.

- Leer atentamente estas instrucciones de uso. Solo así se puede utilizar el aparato de forma segura y eficiente.
- Estas instrucciones están dirigidas al usuario del aparato.
- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y advertencia.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para posibles compradores posteriores.
- Después de desembalar el aparato, debe comprobarse su estado. En caso de haber daños debidos al transporte, no conectar el aparato.

Uso conforme a lo prescrito

Tener en cuenta las indicaciones sobre el uso conforme a lo prescrito para utilizar el aparato de forma correcta y segura.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su montaje empotrado.

Utilizar el aparato solo:

- de acuerdo con estas instrucciones de uso.
- para refrigerar alimentos.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta a una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

Limitación del grupo de usuarios

Evitar riesgos y peligros para niños y personas discapacitadas. Estos aparatos solo podrán ser usados por niños a partir de 8 años o personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas o cuya falta de conocimientos o de experiencia les impida hacer un uso seguro de los mismos siempre que

cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.

No dejar que los niños jueguen con el aparato.

La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.

Mantener a los niños menores de 8 años alejados del aparato y del cable de conexión.

Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el frigorífico/congelador.

Transporte seguro

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad al transportar el aparato.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de lesiones!

El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.

- Una sola persona no puede levantar el aparato.

Instalación segura

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad al instalar el aparato.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Las instalaciones incorrectas son peligrosas.
 - Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
 - Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
 - La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

- ▶ No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.
- ▶ Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión de red debe quedar accesible, o, en caso de que no pueda quedar accesible, debe instalarse un dispositivo de separación omnipolar en la instalación eléctrica fija, de acuerdo con las normas de instalación.
- ▶ Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.
- Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.
 - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.
 - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con esquinas o bordes afilados.
 - ▶ No doblar, aplastar ni modificar nunca el cable de conexión de red.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de incendio!

- Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.
 - ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
 - ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto, ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
 - ▶ Utilizar solo adaptadores autorizados por el fabricante.
- Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles pueden sobrecalentarse y provocar incendios.
 - ▶ No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

Uso seguro

Tenga en cuenta estas advertencias de seguridad cuando utilice el aparato.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!

La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.

- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de asfixia!

- Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.
 - ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
 - ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.
- Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.
 - ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
 - ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de explosión!

- Los dispositivos eléctricos y otros medios pueden dañar el ciclo de refrigeración; pueden provocarse fugas del líquido refrigerante inflamable y producirse una explosión.
 - ▶ Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.
- Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, espráis).
 - ▶ No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de incendio!

Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, heladoras, etc.).

- ▶ No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de lesiones!

- Las botellas y latas pueden estallar.
 - ▶ No guardar en el compartimento fresco botellas, tarros o latas que contengan líquidos gaseosos.
- Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.
 - ▶ Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

⚠ PRECAUCIÓN – ¡Peligro de daños para la salud!

Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- ▶ Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- ▶ Guardar el pescado y la carne cruda en recipientes apropiados en el frigorífico con el fin de que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ▶ Si el frigorífico/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

Aparato dañado

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad cuando el aparato esté dañado.

ADVERTENCIA – ¡Peligro de descarga eléctrica!

- Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.
 - ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
 - ▶ No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
 - ▶ No tirar nunca del cable de conexión a la red eléctrica para desenchufar el aparato. Desenchufar siempre el cable de conexión de red de la toma de corriente.
 - ▶ Si el aparato o el cable de conexión de red están dañados, desenchufar inmediatamente el cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
 - ▶ Llamar al Servicio de Asistencia Técnica. → *Página 29*
 - ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
 - ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
 - ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
 - ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Peligro de incendio!

Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▶ Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- ▶ Ventilar la estancia.
- ▶ Apagar el aparato. → *Página 19*
- ▶ Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- ▶ Llamar al Servicio de Asistencia Técnica. → *Página 29*

Evitar daños materiales

Para evitar daños materiales en el aparato, los accesorios o los objetos de cocina deben tenerse en cuenta estas indicaciones.

¡ATENCIÓN!

- La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.
 - ▶ Mantener las piezas de plástico y juntas de las puertas sin aceites y grasas.
- Al subirse o apoyarse sobre zócalos, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.
 - ▶ No subirse ni apoyarse sobre los zócalos, cajones o puertas.

Protección del medio ambiente y ahorro

Contribuya al medio ambiente utilizando su aparato de forma respetuosa con los recursos y desechando correctamente los materiales reciclables.

Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▶ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.

Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.



Eliminar el embalaje de forma ecológica.

Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

Tener en cuenta estas indicaciones al colocar el aparato.

- Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- Colocar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:
 - Mantener una distancia de 30 mm respecto a cocinas de gas o eléctricas.
 - Mantener una distancia de 30 cm respecto a hornos de carbón o aceite.
- + Con una temperatura ambiente más baja, el aparato enfría con menos frecuencia.
- Se aconseja seleccionar un hueco de montaje con 560 mm de profundidad para instalar el aparato.
- No cubrir ni obstruir las aberturas de ventilación.
- Ventilar la estancia diariamente.
- + El aire en la pared posterior del aparato puede extraerse mejor; el aparato se recalienta menos. El aparato enfría con menos frecuencia.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Tener en cuenta estas indicaciones al utilizar el aparato.

Nota: La posición de los elementos y accesorios del aparato no influye en su consumo de energía.

- No cubrir ni obstruir las aberturas de ventilación.
- + El aire en la pared posterior del aparato puede extraerse mejor; el aparato se recalienta menos.
- No mantener abierta la puerta del aparato durante mucho tiempo.
- Procurar transportar a casa los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el compartimento de congelación.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.
- Descongelar los productos congelados en el interior del compartimento frigorífico para aprovechar el frío desprendido por los mismos.
- + El aire en el interior del aparato no se recalienta tanto. El aparato enfría con menos frecuencia.
- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y la pared posterior.
- Envasar herméticamente los alimentos.
- + De esta manera, el aire podrá circular libremente y la humedad del aire permanecerá constante.

Instalación y conexión

Aquí se explica dónde y cómo se puede instalar el aparato de la mejor manera. Además, se ofrece información sobre cómo conectar el aparato a la red eléctrica.

Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.

En caso de reclamación, dirigirse al comercio en cuestión o a nuestro Servicio de Asistencia Técnica
→ *Página 29*.

El suministro se compone de los siguientes elementos:

- Aparato integrable
- El equipamiento y los accesorios¹
- Material de montaje
- Instrucciones de montaje
- Instrucciones de uso
- Cuaderno de mantenimiento
- Documento de la garantía²
- Etiqueta energética
- Ficha de producto
- Información sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato

Instalar y conectar el aparato

Requisito previo: Se ha comprobado el volumen de suministro del aparato. → *Página 15*

1. Tener en cuenta los requisitos para seleccionar el lugar de colocación del aparato. → *Página 16*
2. Instalar el aparato según las instrucciones de montaje adjuntas.

¹ Según el equipamiento del aparato

² No disponible en todos los países

- 3. Preparar el aparato para el primer uso. → *Página 16*
- 4. Conexión del aparato a la red eléctrica. → *Página 16*

Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

Tener en cuenta estas indicaciones al colocar el aparato.

 ADVERTENCIA
Peligro de explosión!

Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 1 m³ por 8 g de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características. → *Fig. 1/7*

El peso de fábrica del aparato puede llegar, en función del modelo concreto, hasta los 70 kg.

Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.

Temperatura ambiente admisible

La temperatura ambiente admisible de la habitación depende de la clase climática del aparato.

La clase climática a la que pertenece el aparato figura en la placa de características del mismo. → *Fig. 1/7*

Clase climática	Temperatura ambiente admisible
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles.

Si un aparato de la clase climática SN funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5 °C.

Medidas del hueco de montaje

En caso de querer montar el aparato en un hueco de montaje, tener en cuenta las medidas de este último. En caso de divergencias pueden presentarse problemas al instalar el aparato.

Profundidad del hueco

Montar el aparato en un hueco con una profundidad recomendada de 560 mm.

Un hueco de montaje con una profundidad reducida ocasionará un aumento leve de la absorción de corriente. El hueco debe tener una profundidad mínima de 550 mm.

Ancho del hueco

El hueco de montaje para el aparato debe tener al menos un ancho interior de 560 mm.

Preparar el aparato para el primer uso

- 1. Retirar el material informativo.
- 2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
- 3. Primera limpieza del aparato.
→ *Página 22*

Conexión del aparato a la red eléctrica

- 1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.

Los datos de conexión de aparato se encuentran en la placa de características. → Fig. **1**/ **7**

2. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.
- ✓ El aparato está listo para su uso.

Familiarizándose con el aparato

Se recomienda al usuario familiarizarse con los componentes del aparato.

Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.

→ Fig. **1**

A	Compartimento frigorífico
B	Compartimento fresco
1	Elementos de mando
2	Bandeja variable → <i>Página 17</i>
3	Bandeja extensible → <i>Página 18</i>
4	Placa separadora con regulador de humedad
5	Cajón para fruta y verdura → <i>Página 18</i>
6	Cajón fresco → <i>Página 18</i>
7	Placa de características
8	Compartimento para guardar la mantequilla y el queso → <i>Página 18</i>
9	Estantes de la puerta para guardar grandes botellas

Nota: Es posible que las ilustraciones muestren detalles y características de equipamiento y tamaño que no concuerdan con las de su aparato concreto.

Mandos

Mediante los mandos puede ajustar todas las funciones de su aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.

→ Fig. **2**

1	0°C se ilumina cuando el aparato está funcionando.
2	Alarm desactiva la alarma acústica.
3	Muestra la temperatura ajustada del compartimento frigorífico en °C.
4	⟨⟩ permiten ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
5	Super activa o desactiva Función Super.
6	⓪ enciende y apaga el aparato.

Equipamiento

Aquí se muestra una vista general sobre los elementos del aparato y su utilización.

El equipamiento del aparato depende del modelo.

Bandeja

Para modificar la posición de las bandejas en caso necesario, retirar la bandeja y colocarla en otro lugar.

→ "*Retirar las bandejas*", *Página 23*

Bandeja variable

Utilizar la bandeja variable para almacenar productos refrigerados, como latas o botellas, en la bandeja situada debajo.

La parte delantera de la bandeja puede retirarse y deslizarse debajo de la parte trasera de la misma.

→ Fig. **3**

Bandeja extensible

Para obtener una mejor vista general y retirar los alimentos más rápidamente, extraer la bandeja.

Cajón para fruta y verdura

Guardar frutas y las verduras frescas en el cajón para fruta y verdura. En el cajón para fruta y verdura, la humedad del aire se puede ajustar a través del mando regulador de la placa separadora y un cierre especial. → Fig. 4

La humedad del aire en el cajón para fruta y verdura se puede ajustar en función de la naturaleza y la cantidad de alimentos que se vayan a guardar en el mismo:

- Menor nivel de humedad para guardar preferentemente fruta en gran cantidad.
- Mayor nivel de humedad para guardar hortalizas preferentemente, así como en caso de existir una pequeña cantidad de alimentos frescos.

En función de la cantidad y el tipo de alimentos almacenados en el cajón para fruta y verdura, puede formarse agua de condensación en el mismo. Eliminar el agua de condensación con un paño seco y adaptar el grado de humedad del aire usando el mando regulador.

Para conservar la calidad y el sabor de las frutas y verduras sensibles al frío, guardarlas fuera del aparato a una temperatura aproximada de entre 8 °C y 12 °C.

Fruta sensible al frío	■ Piña
	■ Plátano
	■ Mango
	■ Papaya
	■ Cítricos

Verdura sensible al frío	■ Berenjenas
	■ Pepinos
	■ Calabacines
	■ Pimientos
	■ Tomates
	■ Patatas

Cajón fresco

La zona de menor temperatura del cajón fresco se utiliza para guardar los alimentos más delicados (por ejemplo, pescado, carne y embutido).

Compartimento para guardar la mantequilla y el queso

Almacenar la mantequilla y el queso en su respectivo compartimento. Para abrir el compartimento de la mantequilla y el queso, presionar ligeramente el centro de la tapa por la parte inferior.

Nota: El compartimento se abre hacia abajo. La tapa se desliza debajo del compartimento.

→ Fig. 5

Botellero de puerta

Para modificar la posición del botellero de puerta en caso necesario, retirarlo y recolocar en otro lugar. → "Retirar el botellero de puerta", *Página 23*

Accesorios

Utilizar accesorios originales. Están pensados para este aparato. Aquí se muestra una vista general sobre los accesorios del aparato y su utilización.

Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Huevera

Depositar los huevos en la huevera.

Retenedor de botellas

El retenedor de botellas impide que las botellas vuelquen al abrir y cerrar la puerta del aparato.

→ Fig. 6

Manejo básico

A continuación se explican las pautas esenciales para el manejo del aparato.

Conectar el aparato

1. Pulsar ①.
- ✓ El aparato comienza a refrigerar.
2. Ajustar la temperatura deseada.
→ *Página 19*

Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Tras encenderse el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada. No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura.
- La carcasa de la parte izquierda, derecha e inferior del compartimento fresco se calienta ligeramente. De este modo, se impide la formación de agua de condensación en la zona de la junta de la puerta.

Desconectar el aparato

- ▶ Pulsar ①.
- ✓ El aparato deja de enfriar.

Ajustar la temperatura

Una vez se ha encendido el aparato, es posible ajustar la temperatura.

Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico

- ▶ Pulsar </> varias veces hasta que la indicación de temperatura muestre la temperatura deseada.

La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.

Ajustar la temperatura del compartimento fresco

Nota: La temperatura del compartimento fresco se mantiene siempre en torno a los 0 °C.

- ▶ En caso de acumularse escarcha sobre los alimentos en el compartimento fresco, ajustar una temperatura más elevada. → *Página 26*

Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ofrece el aparato.

Superfrío

Mediante la función Superfrío se enfría el compartimento frigorífico hasta alcanzar la temperatura más baja posible. Esto permite que los alimentos y las bebidas se enfríen rápidamente. Encender Superfrío antes de almacenar grandes cantidades de alimentos.

Nota: Estando activada la función Superfrío, el nivel sonoro del aparato puede aumentar.

Conectar Superfrío

- ▶ Pulsar Super.
- ✓ Super se ilumina.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 15 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desconectar Superfrío

- ▶ Pulsar Super.
- ✓ Muestra la temperatura ajustada anteriormente.

Alarma

El aparato cuenta con funciones de alarma.

Alarma de la puerta

Si la puerta permanece abierta durante más tiempo, la alarma de la puerta se activa.

Desactivar la señal acústica (de la puerta)

- ▶ Cerrar la puerta del aparato o pulsar Alarm.
- ✓ La señal acústica se apaga.

Compartimento frigorífico

En el compartimento frigorífico, se pueden almacenar productos lácteos, huevos, platos cocinados, productos de panadería, conservas abiertas y quesos curados.

La temperatura del compartimento frigorífico puede ajustarse de 3 °C a 8 °C.

La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.

En el compartimento frigorífico, también se puede conservar a corto y medio plazo alimentos perecederos. Cuanto más baja sea la temperatura seleccionada, más tiempo se mantienen frescos los alimentos.

Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico

Tener en cuenta estos consejos al almacenar alimentos en el compartimento frigorífico.

- Para conservar la frescura y la calidad de los alimentos durante más tiempo, almacenar exclusivamente alimentos frescos y en buen estado.
- En el caso de productos precocinados o alimentos envasados, no deberán superarse las fechas de caducidad o de consumo señaladas por el fabricante.
- Para conservar el sabor, el color y la frescura de los alimentos, y para evitar las transferencias de sabor y la decoloración de los envases de plástico, se recomienda almacenar los alimentos correctamente envasados o cubiertos.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta una temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.

Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico

La circulación de aire en el compartimento frigorífico genera diferentes zonas de frío.

Zona más fría

La zona más fría se encuentra en la placa separadora y el botellero de la puerta para guardar botellas grandes.

La zona menos fría

La zona menos fría se encuentra en la parte superior de la contrapuerta.

Consejos

- Guardar en la zona menos fría la comida menos perecedera, por ejemplo, el queso curado y la mantequilla. De esta manera, el queso podrá desarrollar su aroma y la mantequilla se podrá untar en el pan fácilmente.
- Guardar los alimentos más delicados (por ejemplo, pescado, embutido y carne) en el compartimento fresco.

→ "Compartimento fresco",

Página 21

Compartimento fresco

En el compartimento fresco, los alimentos se mantienen en buen estado hasta el triple de tiempo que en el compartimento frigorífico.

La temperatura del compartimento fresco se mantiene siempre en torno a los 0 °C.

Mediante el almacenamiento en el compartimento fresco, se conserva mejor la calidad de los alimentos guardados. La baja temperatura y el grado de humedad del aire óptimo proporcionan unas condiciones ideales para guardar los alimentos frescos.

Tiempos de conservación en el compartimento fresco a 0 °C

Los tiempos de conservación dependen de la calidad de partida de los alimentos.

Alimentos	Tiempo de conservación
Pescado fresco, marisco	hasta 3 días
Aves, carne (cocida/asada)	hasta 5 días

Alimentos	Tiempo de conservación
Carne de vaca (buey), cerdo, cordero, embutido cortado	hasta 7 días
Pescado ahumado, brócoli	hasta 14 días
Lechugas, hinojo, albaricoques, ciruelas	hasta 21 días
Queso blando, yogur, requesón, mazada (suero de mantequilla), coliflor	hasta 30 días

Desescarchar el aparato

Leer detenidamente la siguiente información si se desea desescarchar el aparato.

Desescarchar el compartimento frigorífico

El compartimento frigorífico del aparato se desescarcha automáticamente.

Desescarchar el compartimento fresco

El compartimento fresco del aparato se desescarcha automáticamente.

Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.

El Servicio de Asistencia Técnica debe encargarse de la limpieza de los lugares de difícil acceso. La limpieza por parte del Servicio de Asistencia Técnica puede generar costes.

Preparar el aparato para su limpieza

Se ofrece información sobre cómo preparar el aparato para su limpieza.

1. Apagar el aparato. → *Página 19*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.
Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos si se dispone de ellos.
4. Si se forma una capa de escarcha, esta habrá de retirarse.
5. Retirar todos los elementos del aparato. → *Página 23*
6. Desmontar las siguientes partes del aparato:
 - → *"Placa separadora y tapa del cajón para fruta y verdura",*
Página 23
 - → *"Carriles telescópicos",*
Página 23

Limpiar el aparato

Limpiar el aparato como se indica, con el fin de evitar daños debidos a una limpieza incorrecta o a la utilización de productos de limpieza inadecuados.

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica!

- La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
 - ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

- La presencia de líquido en los elementos de iluminación puede ser peligrosa.
 - ▶ El agua de limpieza no debe entrar en contacto con la iluminación.

¡ATENCIÓN!

- Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.
 - ▶ No utilizar estropajos o esponjas duros.
 - ▶ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
 - ▶ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.
- Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.
 - ▶ No lavar nunca las bandejas, compartimentos o estantes del aparato en el lavavajillas.

1. Preparar el aparato para su limpieza. → *Página 22*
2. Limpiar el aparato, los elementos y las piezas del aparato y las juntas de la puerta con una bayeta, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.
3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los elementos del aparato y montar las piezas.
5. Conexión del aparato a la red eléctrica.
6. Encender el aparato. → *Página 19*
7. Introducir alimentos:

Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, es necesario retirarlos.

Retirar las bandejas

- Tirar de la bandeja y retirarla.

Retirar la bandeja extraíble

1. Retirar la bandeja extraíble hasta que las lengüetas de retención se desenganchen.
→ Fig. 7
2. Desplazar la bandeja, abatirla hacia abajo y extraerla por uno de sus laterales.

Retirar el botellero de puerta

- Tirar del botellero hacia arriba y extraerlo.
→ Fig. 8

Retirar el cajón para fruta y verdura

- Inclinar hacia delante el cajón para fruta y verdura ① y retirar ②.
→ Fig. 9

Retirar el cajón fresco

- Inclinar el cajón fresco hacia delante ① y retirar ②.
→ Fig. 9

Desmontar los componentes del aparato

Si se desea limpiar el aparato a fondo, es posible desmontar algunos componentes del aparato.

Placa separadora y tapa del cajón para fruta y verdura

Para limpiar a fondo la placa separadora y la tapa del cajón para fruta y verdura, es posible desmontarlas.

Desmontar la placa separadora

1. Retirar la placa de cristal de la placa separadora.
→ Fig. 10
2. Retirar el cajón para fruta y verdura.
3. Presionar por ambos lados la palanca situada en la parte inferior ① y desplazar hacia delante la placa separadora ②.
→ Fig. 11
4. Levantar la placa separadora y extraerla por uno de sus laterales.

Retirar la tapa

- Levantar ligeramente la tapa del cajón de fruta y verdura, desplazarla hacia delante y extraerla por uno de sus laterales.

Montar la placa separadora y la tapa

1. Montar la tapa del cajón de fruta y verdura.
2. Montar la placa separadora.
→ Fig. 12
3. Colocar la placa de cristal en la placa separadora.

Carriles telescópicos

Para limpiar a fondo los carriles telescópicos, es posible desmontarlos.

Desmontar los carriles telescópicos

1. Extraer el carril telescópico.
→ Fig. 13
2. Desplazar el bloqueo en la dirección que marca la flecha ① y soltarlo del perno ②.
→ Fig. 14
3. Replegar el carril telescópico.
4. Desplazar el carril telescópico hacia atrás por encima del perno posterior ① y desenclavarlo ②.
→ Fig. 15

Montar los carriles telescópicos

1. Montar el carril telescópico en posición desplegada sobre el perno delantero ① y tirar ligeramente hacia delante para encajarlo ②.
→ Fig. **16**
2. Montar el carril telescópico en el perno posterior ① y desplazar el bloqueo hacia atrás ②.
→ Fig. **17**

Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

ADVERTENCIA

Peligro de descarga eléctrica!

Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.

- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Averías de funcionamiento

Avería	Causa	Solución de averías
El aparato no funciona. No se ilumina ningún indicador.	El enchufe del aparato no está correctamente insertado en la toma de corriente.	▶ Conectar el enchufe del aparato a la toma de corriente.
	El fusible se ha disparado.	▶ Comprobar los fusibles.
	Se interrumpió el suministro eléctrico.	1. Verificar si hay corriente. 2. Colocar acumuladores de frío en la bandeja superior si se dispone de ellos.
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado.	▶ Ejecutar la autocomprobación del aparato. → <i>Página 28</i> ✓ Una vez concluida la autocomprobación del aparato, el aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
La iluminación LED no funciona. No retirar la cubierta de la lámpara.	Hay diferentes causas posibles.	▶ Llame al Servicio de Asistencia Técnica. → <i>"Servicio de Asistencia Técnica", Página 29</i>
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	La puerta del aparato se ha abierto con frecuencia.	▶ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.
	Las aberturas de ventilación están cubiertas.	▶ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación.

Indicaciones en la pantalla de visualización

Avería	Causa	Solución de averías
Aparece un mensaje con "D" o "E" en el panel indicador.	El sistema electrónico ha detectado una falla.	► Llame al Servicio de Asistencia Técnica. → "Servicio de Asistencia Técnica", <i>Página 29</i>
Suena una señal acústica y Alarm se ilumina.	Hay diferentes causas posibles. La puerta del aparato está abierta.	► Pulsar Alarm. ✓ La alarma está desconectada. ► Cerrar la puerta del aparato.

Problema de temperatura

Avería	Causa	Solución de averías
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	Hay diferentes causas posibles.	1. Apagar el aparato. → <i>Página 19</i> 2. Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. → <i>Página 19</i> – Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas. – Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.
La temperatura en el compartimento fresco es demasiado baja (mucho frío) o demasiado elevada (mucho calor).	El valor estándar ajustado es demasiado elevado (calor) o demasiado bajo (frío) (p. ej., se ha formado escarcha en el compartimento fresco).	Nota: Por defecto, el compartimento fresco está en la posición 0. La posición 0 corresponde a una temperatura de aprox. 0 °C. La temperatura del compartimento fresco se puede ajustar 3 posiciones más alta o más baja. 1. Pulsar Super hasta que la indicación de temperatura parpadee. 2. Pulsar </> para modificar el ajuste. – La posición -3 corresponde al ajuste de la temperatura más baja (frío). – La posición +3 corresponde al ajuste de la temperatura más elevada (calor). ✓ El sistema memoriza el valor ajustado al cabo de un minuto.

Ruidos

Avería	Causa	Solución de averías
Aparato emite un zumbido.	No se trata de una avería. El motor está en marcha (compresores, ventilador).	No se requiere ninguna acción.
El aparato burbujea, emite zumbidos o hace ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una avería. El líquido refrigerante fluye a través de los tubos.	No se requiere ninguna acción.
El aparato emite chasquidos.	No se trata de una avería. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan.	No se requiere ninguna acción.
El aparato hace ruidos.	El aparato está colocado en posición desnivelada.	► Nivelar el aparato con la ayuda de un nivel de burbuja. Colocar algo en la base en caso necesario.
	Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados.	► Verificar los elementos extraíbles y, en caso necesario, vuelva a introducirlos.
	Las botellas o recipientes entran en contacto.	► Separar las botellas o recipientes entre sí.

Olores

Avería	Causa	Solución de averías
El aparato desprende un olor desagradable.	Hay diferentes causas posibles.	1. Preparar el aparato para su limpieza. → <i>Página 22</i> 2. Limpiar el aparato. → <i>Página 22</i> 3. Limpiar todos los envases de los alimentos. 4. Envasar los alimentos que desarrollen un fuerte olor, con el fin de evitar la formación de olores en el aparato. 5. Verificar al cabo de 24 horas si se ha vuelto a producir olor en el aparato.

Ejecutar la autocomprobación del aparato

1. Apagar el aparato. → *Página 19*
2. Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos. → *Página 19*
3. Mantener pulsado durante 3-5 segundos en los siguientes 10 segundos después de conectar el Super.
 - ✓ Se inicia la autocomprobación del aparato.
 - ✓ Durante la autocomprobación del aparato suena una larga señal acústica.
 - ✓ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato 2, suena una señal acústica y la indicación de temperatura muestra la temperatura ajustada, el aparato funciona correctamente. El aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
 - ✓ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, suenan 5 señales acústicas y Super parpadea durante 10 segundos, se deberá avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Almacenamiento y eliminación

Aquí se explica cómo preparar el aparato para el almacenamiento. Además, se ofrece información sobre cómo desechar los aparatos usados.

Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. Apagar el aparato. → *Página 19*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.

3. Desescarchar el aparato.
→ *Página 21*
4. Limpiar el aparato. → *Página 22*
5. Dejar la puerta del aparato abierta.

Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.



ADVERTENCIA

Peligro de daños para la salud!

Los niños podrían quedar encerrados y poner así en peligro su vida.

- No retirar las bandejas y recipientes del aparato a fin de dificultar que los niños pueden acceder al interior del mismo.
- Mantenga a los niños alejados de aparatos inservibles.



ADVERTENCIA

Peligro de incendio!

Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

1. Desenchufar el cable de conexión de red de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de conexión de red.
3. Desechar el aparato conforme a la normativa medioambiental.



Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE). La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Servicio de Asistencia Técnica

Si tiene preguntas, si no puede subsanar una avería en el aparato o si éste debe repararse, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica.

Muchos problemas pueden solucionarse con la información sobre subsanación de averías contenida en estas instrucciones o en nuestra página web. Si este no es el caso, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.

Nosotros encontraremos la solución adecuada e intentaremos evitar desplazamientos innecesarios de los técnicos del Servicio de Asistencia Técnica.

Le garantizamos que los técnicos cualificados del Servicio de Asistencia Técnica repararán su aparato con repuestos originales, ya sea en caso de garantía o una vez que haya expirado la garantía de fabricante.

Por motivos de seguridad, solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato. El derecho de garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones o intervenciones por parte de personas que no han si-

do autorizadas por nosotros para tal fin o cuando nuestros aparatos se equipan con piezas de repuesto, complementos y accesorios que no son piezas originales y, como consecuencia, se provocan defectos. Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía locales vigentes del fabricante. La duración mínima de la garantía (garantía del fabricante para consumidores particulares) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años (a excepción de Dinamarca y Suecia, donde es de 1 año) de acuerdo con las condiciones de garantía locales vigentes. Las condiciones de garantía no tienen ningún efecto sobre otros derechos que le corresponden según la legislación local.

Para obtener información detallada sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía en su país, ponerse en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica o con su distribuidor, o bien consulte nuestra página web.

Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.

Los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica se encuentran en el directorio adjunto o en nuestra página web.

Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

El número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) se encuentran en la placa de características del aparato.

→ Fig. 1/ 7

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.

→ Fig. 1/ 7

Para obtener más información acerca del modelo, puede accederse a nuestra página web <https://energylabel.bsh-group.com>¹. Esta dirección web enlaza con la base de datos oficial de productos de la UE EPREL, cuya dirección web aún no se había publicado en el momento de la impresión. Deben seguirse las instrucciones de la búsqueda de modelo. El identificador del modelo se deriva de los caracteres que se encuentran delante de la barra del número de producto (E-Nr.) ubicado en la placa de características. El identificador del modelo también se encuentra en la primera línea de la etiqueta energética de la UE.

¹ Válido solo para países pertenecientes al Espacio Económico Europeo

Índice

Segurança 33

Indicações gerais	33
Utilização correta.....	33
Limitação do grupo de utilizados.....	33
Transporte seguro	34
Instalação segura.....	34
Utilização segura.....	35
Aparelho danificado	37

Evitar danos materiais..... 39

Proteção do meio ambiente e poupança 39

Eliminação da embalagem	39
Poupança de energia.....	39

Instalação e ligação 40

Âmbito de fornecimento.....	40
Instalar e ligar o aparelho	40
Critérios para o local de instalação.....	41
Preparar o aparelho para a primeira utilização	41
Ligação elétrica do aparelho	41

Familiarização 42

Aparelho	42
Elementos de comando	42

Equipamento 42

Prateleira	42
Prateleira variável	42
Prateleira extensível	43
Recipiente para fruta e legumes....	43
Gaveta de frio intensivo	43
Compartimento para queijo e manteiga.....	43
Prateleira para garrafas.....	43
Acessórios.....	43

Operação base 44

Ligar o aparelho	44
------------------------	----

Indicações sobre o funcionamento	44
Desligar o aparelho.....	44
Regular a temperatura	44

Funções adicionais..... 44

Superrefrigeração	44
-------------------------	----

Alarme..... 45

Alarme da porta	45
-----------------------	----

Compartimento de refrigeração ... 45

Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração.....	45
Zonas de frio no compartimento de refrigeração.....	45

Compartimento de frio intensivo 46

Tempos de conservação no compartimento de frio intensivo a 0 °C.....	46
--	----

Descongelação..... 46

Descongelação no compartimento de refrigeração.....	46
Descongelação do compartimento de frio intensivo.....	46

Limpeza e manutenção..... 46

Preparar o aparelho para a limpeza.....	47
Limpar o aparelho	47
Retirar peças de equipamento	47
Desmontar componentes do aparelho	48

Eliminar anomalias 50

Falhas de funcionamento.....	50
Indicações no painel de indicações.....	51
Problema de temperatura	51

Ruídos	52
Odores.....	52
Efetuar o autoteste do aparelho	53

Armazenar e eliminar..... 53

Colocar o aparelho fora de serviço	53
Eliminar o aparelho usado	53

Serviço de Assistência Técnica ... 54

Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD).....	54
---	----

Dados técnicos 55



Segurança

Observe as informações sobre a segurança, de modo a poder usar o seu aparelho de forma segura.

Indicações gerais

Encontra aqui informações gerais sobre este manual.

- Leia atentamente este manual. Só assim poderá utilizar o aparelho de forma segura e eficiente.
- Estas instruções destinam-se ao utilizador do aparelho.
- Respeite as indicações de segurança e de aviso.
- Guarde estas instruções e as informações sobre o produto para posterior utilização ou para entregar a futuros proprietários.
- Examine o aparelho depois de o desembalar. Se detetar danos de transporte, não ligue o aparelho.

Utilização correta

Para um uso seguro e correto do aparelho, respeite as indicações relativas à utilização correta.

Este aparelho destina-se apenas à montagem embutida.

O aparelho apenas pode ser utilizado:

- de acordo com este manual de instruções.
- para refrigerar alimentos.
- para uso doméstico e em espaços fechados domésticos.
- a uma altitude de 2000 m acima do nível do mar.

Limitação do grupo de utilizadores

Evite riscos para crianças e pessoas vulneráveis.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se forem devidamente supervisionadas ou instruídas na utilização com segurança do aparelho e tiverem compreendido os perigos daí resultantes.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

As crianças menores de 8 anos devem manter-se afastadas do aparelho e do cabo de ligação.

Crianças com idade entre os 3 e os 8 anos podem carregar e descarregar o frigorífico/congelador.

Transporte seguro

Respeite estas indicações de segurança quando efetuar o transporte do aparelho.

⚠ AVISO – Perigo de ferimentos!

O elevado peso do aparelho pode provocar lesões ao levantar.

- ▶ Não levante o aparelho sozinho.

Instalação segura

Respeite estas indicações de segurança quando instalar o aparelho.

⚠ AVISO – Perigo de choque elétrico!

- As instalações indevidas são perigosas.
 - ▶ Ligar e operar o aparelho unicamente de acordo com as indicações na placa de características.
 - ▶ Ligar o aparelho a uma rede elétrica com corrente alternada apenas através de uma tomada com ligação à terra corretamente instalada.
 - ▶ O sistema de ligação à terra da alimentação elétrica doméstica tem de estar corretamente instalado.
 - ▶ Nunca alimentar o aparelho através de um comutador externo, p. ex., temporizador ou telecomando.
 - ▶ Se o aparelho for encastrado, a ficha do cabo tem de ser facilmente acessível ou se não for possível um acesso fácil, é necessário montar na instalação elétrica fixa um dispositivo de seccionamento omnipolar em conformidade com as regras de instalação.

- ▶ Assegurar que o cabo elétrico não fica entalado nem é danificado durante a instalação do aparelho.
- É perigoso se o cabo elétrico tiver um isolamento danificado.
 - ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com fontes de calor.
 - ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico entre em contacto com pontas afiadas ou arestas vivas.
 - ▶ Não permitir, em caso algum, que o cabo elétrico seja dobrado, esmagado ou modificado.

AVISO – Perigo de incêndio!

- É perigosa a utilização de extensões do cabo elétrico e de adaptadores não homologados.
 - ▶ Não utilizar cabos de extensão ou tomadas múltiplas.
 - ▶ Se o cabo elétrico for muito curto, contactar a Assistência Técnica.
 - ▶ Utilizar exclusivamente adaptadores homologados pelo fabricante.
- Tomadas múltiplas ou fichas de ligação da corrente portáteis podem sobreaquecer e provocar um incêndio.
 - ▶ Não coloque tomadas múltiplas nem fichas de ligação da corrente portáteis na parte traseira dos aparelhos.

Utilização segura

Respeite estas indicações de segurança sempre que utilizar o aparelho.

AVISO – Perigo de choque elétrico!

- A penetração de humidade pode causar choque elétrico.
- ▶ Utilize o aparelho apenas em espaços fechados.
 - ▶ Nunca exponha o aparelho a calor intenso e humidade.
 - ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.

⚠ AVISO – Perigo de asfixia!

- As crianças podem colocar o material de embalagem sobre a cabeça ou enrolar-se no mesmo e sufocar.
 - ▶ Manter o material de embalagem fora do alcance das crianças.
 - ▶ Não permitir que as crianças brinquem com o material de embalagem.
- As crianças podem inalar ou engolir peças pequenas e sufocar.
 - ▶ Manter as peças pequenas fora do alcance das crianças.
 - ▶ Não permitir que as crianças brinquem com peças pequenas.

⚠ AVISO – Perigo de explosão!

- Equipamentos mecânicos ou outros meios podem danificar o circuito de refrigeração, agente refrigerante inflamável pode sair e explodir.
 - ▶ Para acelerar o processo de descongelação, não use outros equipamentos mecânicos ou outros meios diferentes dos que são recomendados pelo fabricante.
- Produtos com gases propulsores combustíveis e substâncias explosivas podem explodir, p. ex. latas de spray.
 - ▶ Não guarde no aparelho produtos que contenham gases propulsores combustíveis nem substâncias explosivas.

⚠ AVISO – Perigo de incêndio!

Aparelhos elétricos dentro do aparelho, p. ex., aquecedores ou máquinas de fazer gelo elétricas, podem provocar um incêndio.

- ▶ Não opere aparelhos elétricos dentro do aparelho.

⚠ AVISO – Perigo de ferimentos!

- Recipientes com bebidas gaseificadas podem rebentar.
 - ▶ Não guarde bebidas gaseificadas no compartimento de frio intensivo.

- Lesões nos olhos devido à fuga de agente refrigerante inflamável e gases nocivos.
 - ▶ Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

CUIDADO – Perigo de danos para a saúde!

Para evitar contaminar os alimentos, respeite as seguintes instruções.

- ▶ Se a porta for aberta durante um longo período, pode provocar um aumento considerável da temperatura nas gavetas do aparelho.
- ▶ Limpe regularmente as superfícies que podem entrar em contacto com alimentos e sistemas de escoamento acessíveis.
- ▶ Guarde a carne e o peixe crus no frigorífico em recipientes adequados, de forma a não tocarem nem pingarem em outros alimentos.
- ▶ Se o frigorífico/congelador ficar vazio durante muito tempo, desligue o aparelho, descongele, limpe e deixe a porta aberta, para evitar a formação de bolor.

Aparelho danificado

Respeite estas indicações de segurança se o seu aparelho estiver danificado.

AVISO – Perigo de choque elétrico!

- Um aparelho ou um cabo elétrico danificados são objetos perigosos.
 - ▶ Nunca operar um aparelho danificado.
 - ▶ Nunca operar um aparelho com a superfície fissurada ou quebrada.
 - ▶ Para desligar o aparelho da fonte de alimentação nunca puxar pelo cabo elétrico. Remover o cabo elétrico sempre pela ficha.
 - ▶ Se o aparelho ou o cabo elétrico estiver avariado, puxe o cabo ou a ficha da tomada ou desligue o fusível no quadro elétrico.

- ▶ Contactar a Assistência Técnica. → *Página 54*
- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- As reparações incorretas são perigosas.
 - ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
 - ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
 - ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

⚠ AVISO – Perigo de incêndio!



Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- ▶ Mantenha o aparelho afastado de fogo ou fontes de ignição.
- ▶ Areje o local.
- ▶ Desligue o aparelho. → *Página 44*
- ▶ Retire a ficha da tomada ou desligue o disjuntor no quadro elétrico.
- ▶ Contacte a Assistência técnica. → *Página 54*

Evitar danos materiais

Observe estas indicações, de modo a evitar danos materiais no seu aparelho, nos acessórios ou em utensílios de cozinha.

ATENÇÃO!

- Sujidade com óleo ou massa lubrificante pode tornar as peças de plástico e os vedantes da porta porosos.
 - ▶ Mantenha as peças de plástico e os vedantes da porta livres de óleos e gorduras.
- A utilização de rodapé, saliências ou portas do aparelho como assento ou subida pode danificar o aparelho.
 - ▶ Não pise nem se apoie no rodapé, em saliências ou portas.

Proteção do meio ambiente e poupança

De modo a proteger o meio ambiente, utilize o seu aparelho de forma eficiente em termos de recursos e elimine corretamente os materiais recicláveis.

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem são ecológicos e reutilizáveis.

- ▶ Separar os componentes e eliminá-los de acordo com o tipo de material.
Para obter mais informações sobre os procedimentos atuais de eliminação, contacte o seu Agente Especializado ou os Serviços Municipais da sua zona.

Poupança de energia

Se respeitar estas indicações, o seu aparelho irá consumir menos energia.

Seleção do local de instalação

Respeite estas indicações sempre que instalar o seu aparelho.

- Proteja o aparelho contra a radiação direta do sol.
- Instale o aparelho à maior distância possível de elementos de aquecimento, fogão e outras fontes de calor:
 - Respeite uma distância de 30 mm em relação a fogões elétricos ou a gás.
 - Respeite uma distância de 30 cm em relação a fogões de óleo ou de carvão.
- + Com temperaturas ambiente mais baixas, o aparelho tem de arrefecer menos vezes.
- Utilizar um nicho com 560 mm de profundidade.
- Não cubra nem coloque nada sobre as aberturas de ventilação.
- Areje o espaço todos os dias.
- + O ar na parede traseira do aparelho pode ser extraído mais facilmente, o aparelho não aquece tanto.
O aparelho tem de arrefecer menos vezes.

Poupar energia durante a utilização

Respeite estas indicações sempre que utilizar o seu aparelho.

Nota: A disposição dos elementos de equipamento não tem influência sobre o consumo energético do aparelho.

- Não cubra nem coloque nada sobre as aberturas de ventilação.
- + O ar na parede traseira do aparelho pode ser extraído mais facilmente, o aparelho não aquece tanto.
- Abra a porta do aparelho apenas brevemente.
- Alimentos comprados devem ser transportados num saco térmico e arrumados rapidamente no aparelho.
- Deixe arrefecer alimentos e bebidas antes de os arrumar no aparelho.
- Coloque alimentos a descongelar no compartimento de refrigeração para aproveitar o frio dos alimentos.
- + O ar dentro do aparelho não aquece assim tanto.
O aparelho tem de arrefecer menos vezes.
- Deixe sempre algum espaço entre os alimentos e a parede traseira do aparelho.
- Embale hermeticamente os alimentos.
- + Assim o ar pode circular e a humidade do ar mantém-se constante.

Instalação e ligação

Aqui obtém informações sobre onde e como instalar o seu aparelho. Ficará também a saber como ligar o aparelho à corrente elétrica.

Âmbito de fornecimento

Depois de desembalar, há que verificar todas as peças quanto a danos de transporte e se o material fornecido está completo.

Em caso de reclamações, contacte o seu Agente Comercial ou a nossa Assistência Técnica → *Página 54*.

O fornecimento é constituído por:

- Aparelho para montagem embutida
- Equipamento e acessórios¹
- Material de montagem
- Instruções de montagem
- Manual de instruções
- Folheto sobre Assistência Técnica
- Anexo sobre garantia²
- Etiqueta energética
- Ficha de dados do produto
- Informações sobre consumo de energia e ruídos

Instalar e ligar o aparelho

Condição prévia: O âmbito de fornecimento do aparelho é verificado.

→ *Página 40*

1. Respeite os critérios para o local de instalação do aparelho.
→ *Página 41*
2. Instale o aparelho de acordo com as instruções de montagem fornecidas.
3. Prepare o aparelho para a primeira utilização. → *Página 41*

¹ Conforme o equipamento do aparelho

² Não está disponível em todos os países

4. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho. → *Página 41*

Crítérios para o local de instalação

Respeite estas indicações sempre que instalar o seu aparelho.

⚠ AVISO

Perigo de explosão!

Se o aparelho estiver num local demasiado pequeno, em caso de uma fuga do circuito de refrigeração pode ocorrer uma mistura de gás-ar combustível.

- Instale o aparelho apenas num local que tenha, no mínimo, um volume de 1 m³ por 8 g de agente refrigerante. A quantidade de agente refrigerante vem indicada na chapa de características. → *Fig. 1/7*

O peso do aparelho pode pesar de fábrica até 70 kg, conforme o modelo.

O piso tem de ser suficientemente estável para suportar o peso do aparelho.

Temperatura ambiente admissível

A temperatura ambiente admissível depende da classe de climatização do aparelho.

A classe de climatização está indicada na chapa de características.

→ *Fig. 1/7*

Classe de climatização	Temperatura ambiente admissível
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

O aparelho é totalmente operacional dentro da temperatura ambiente admissível.

Se um aparelho da classe de climatização SN funcionar a uma temperatura ambiente mais fria, pode-se presumir que o aparelho não sofrerá quaisquer danos até uma temperatura ambiente de 5 °C.

Dimensões do nicho

Respeite as dimensões do nicho ao montar o seu aparelho no nicho do móvel. Caso contrário, poderão surgir problemas durante a instalação do aparelho.

Profundidade do nicho

Monte o aparelho na profundidade do nicho recomendada de 560 mm. Se a profundidade do nicho for inferior, o consumo de energia aumenta ligeiramente. O nicho tem de ter uma profundidade mínima de 550 mm.

Largura do nicho

Este aparelho exige que o nicho do móvel possua uma largura interior de, no mínimo, 560 mm.

Preparar o aparelho para a primeira utilização

1. Consulte o material informativo.
2. Remova as películas protetoras e os dispositivos de segurança para transporte, p. ex., fitas adesivas e placas de cartão.
3. Limpe o aparelho pela primeira vez. → *Página 47*

Ligação elétrica do aparelho

1. Ligue a ficha elétrica do cabo elétrico do aparelho a uma tomada na proximidade do aparelho.

Os dados de ligação do aparelho encontram-se na placa de características. → *Fig. 1/7*

2. Verifique o assentamento fixo da ficha elétrica.
- ✓ Agora o aparelho está pronto a funcionar.

Familiarização

Familiarize-se com os componentes do seu aparelho.

Aparelho

Aqui encontra uma vista geral dos componentes do seu aparelho.

→ Fig. 1

A	Compartimento de refrigeração
B	Compartimento de frio intensivo
1	Elementos de comando
2	Prateleira variável → <i>Página 42</i>
3	Prateleira extensível → <i>Página 43</i>
4	Placa separadora com regulador de humidade
5	Gaveta para fruta e legumes → <i>Página 43</i>
6	Gaveta de frio intensivo → <i>Página 43</i>
7	Placa de características
8	Compartimento para queijo e manteiga → <i>Página 43</i>
9	Prateleira da porta para garrafas grandes

Nota: É possível que existam divergências entre o seu aparelho e as figuras, dependendo do equipamento e do tamanho no aparelho.

Elementos de comando

Os comandos permitem regular todas as funções do seu aparelho e obter informações sobre o estado de operação.

→ Fig. 2

1	0°C acende, se o aparelho estiver a funcionar.
2	Alarm desliga o aviso sonoro.
3	Indica a temperatura regulada do compartimento de refrigeração em °C.
4	⟨⟩ regula a temperatura do compartimento de refrigeração.
5	Super liga ou desliga a Função super.
6	⓪ liga ou desliga o aparelho.

Equipamento

Aqui obtém uma visão geral das peças de equipamento do seu aparelho e da sua utilização.

O equipamento do seu aparelho depende do modelo.

Prateleira

Para mudar as prateleiras conforme necessário, remova a prateleira e volte a inseri-la noutra local.

→ "Retirar a prateleira", *Página 47*

Prateleira variável

Utilize a prateleira variável para guardar alimentos congelados altos na prateleira imediatamente abaixo, p. ex., latas ou garrafas.

Pode remover a parte dianteira da prateleira variável e deslocá-la para baixo da parte traseira.

→ Fig. 3

Prateleira extensível

Para obter uma melhor visibilidade e para poder retirar os alimentos mais rapidamente, puxar a prateleira para fora.

Recipiente para fruta e legumes

Guarde fruta e legumes frescos na respetiva gaveta.

A humidade do ar na gaveta de fruta e legumes pode ser ajustada através do regulador de humidade da placa separadora e de um isolante especial.

→ Fig. 4

Pode regular a humidade do ar na gaveta de fruta e legumes de acordo com o tipo e a quantidade de alimentos a armazenar:

- Baixa humidade do ar no caso de armazenamento maioritariamente de fruta e carga elevada.
- Humidade do ar mais elevada no caso de armazenamento maioritariamente de legumes, assim como na carga misturada ou baixa carga.

Conforme a quantidade e o produto armazenados, pode formar-se água de condensação na gaveta de fruta e legumes.

Remova a água de condensação com um pano seco e ajuste a humidade do ar com o regulador de humidade.

Para preservar a qualidade e o aroma, guarde a fruta e os legumes vulneráveis aos efeitos do frio fora do aparelho a temperaturas entre aprox. 8°C e 12°C.

Fruta sensível ao frio	■ Ananás
	■ Banana
	■ Manga
	■ Papaia
	■ Citrinos

Legumes sensíveis ao frio	■ Beringelas
	■ Pepinos
	■ Curgete
	■ Pimentos
	■ Tomates
	■ Batatas

Gaveta de frio intensivo

Utilize as temperaturas mais baixas da gaveta de frio intensivo para conservar alimentos delicados, p. ex., peixe, carne e enchidos.

Compartimento para queijo e manteiga

Guarde a manteiga e o queijo duro no compartimento previsto para o efeito.

Para abrir o compartimento para manteiga e queijo, pressione ligeiramente a parte inferior do centro da tampa.

Nota: O compartimento abre-se para baixo. A tampa desloca-se para baixo do compartimento.

→ Fig. 5

Prateleira para garrafas

Para mudar a prateleira para garrafas conforme necessário, remova a prateleira para garrafas e volte a inseri-la noutro local.

→ "Remover a prateleira para garrafas", Página 48

Acessórios

Utilize acessórios originais. Estes destinam-se especificamente ao seu aparelho. Aqui obtém uma visão geral dos acessórios do seu aparelho e da sua utilização.

Os acessórios do seu aparelho variam em função do modelo.

Prateleira dos ovos

Guarde os ovos em segurança na prateleira dos ovos.

Suporte para garrafas

O suporte para garrafas impede que as garrafas tombem ao abrir e fechar a porta do aparelho.

→ Fig. 6

Operação base

Aqui obtém as informações essenciais sobre a operação do seu aparelho.

Ligar o aparelho

1. Premir ①.
- ✓ O aparelho começa a refrigerar.
2. Regule a temperatura pretendida.
→ *Página 44*

Indicações sobre o funcionamento

- Quando tiver ligado o aparelho, a temperatura regulada só é alcançada após várias horas. Não insira alimentos antes de a temperatura ser alcançada.
- A caixa à esquerda, à direita e por baixo do compartimento de frio intenso é ligeiramente aquecida por breves instantes. Isto evita a formação de condensação na zona do vedante da porta.

Desligar o aparelho

- ▶ Premir ①.
- ✓ O aparelho já não refrigera.

Regular a temperatura

Depois de ter ligado o aparelho, pode regular a temperatura.

Regular a temperatura do compartimento de refrigeração

- ▶ Prima (/) as vezes necessárias até o indicador exibir a temperatura desejada.

A temperatura recomendada no compartimento de refrigeração é de 4 °C.

Regular a temperatura do compartimento de frio intenso

Nota: A temperatura no compartimento de frio intenso é mantida próximo dos 0 °C.

- ▶ Se se formar gelo nos alimentos congelados no compartimento de frio intenso, regule para uma temperatura mais quente.
→ *Página 51*

Funções adicionais

Descubra as funções adicionais que o seu aparelho possui.

Superrefrigeração

Com a Superrefrigeração, o compartimento de refrigeração fica o mais frio possível. Dessa forma, os alimentos e as bebidas arrefecem rapidamente.

Ligue a Superrefrigeração antes de guardar quantidades grandes de alimentos.

Nota: Se a Superrefrigeração estiver ligada, os ruídos de funcionamento podem ser mais elevados.

Ativar Superrefrigeração

- ▶ Premir Super.
- ✓ Super acende-se.

Nota: Após aprox. 15 horas, o aparelho volta ao modo de funcionamento normal.

Desativar Superrefrigeração

- ▶ Premir Super.
- ✓ A temperatura regulada anteriormente é apresentada.

Alarme

O seu aparelho dispõe de funções de alarme.

Alarme da porta

Se a porta do aparelho estiver aberta durante muito tempo, o alarme da porta dispara.

Desligar o sinal sonoro (alarme da porta)

- ▶ Fechar a porta do aparelho ou premir Alarm.
- ✓ O sinal sonoro está desligado.

Compartimento de refrigeração

No compartimento de refrigeração, podem ser guardados produtos lácteos, ovos, refeições prontas, produtos de pastelaria, conservas abertas e queijo duro.

Pode regular a temperatura do compartimento de refrigeração de 3 °C a 8 °C.

A temperatura recomendada no compartimento de refrigeração é de 4 °C.

Através da refrigeração também é possível conservar alimentos altamente perecíveis por curto a médio prazo. Quanto mais baixa for a temperatura selecionada, tanto mais tempo os alimentos permanecerão frescos.

Dicas sobre o armazenamento de alimentos no compartimento de refrigeração

Observe as dicas quando guardar alimentos no seu compartimento de refrigeração.

- Para preservar durante mais tempo a frescura e a qualidade dos alimentos, guarde apenas alimentos frescos e intactos.
- No caso de produtos pré-confecionados e de artigos embalados, não ultrapasse a data mínima de validade ou a data limite de consumo indicada pelo fabricante.
- Para preservar o aroma, a cor e a frescura ou evitar transferências de sabor e descolorações das peças de plástico, embale bem os alimentos ou guarde-os cobertos.
- Deixe arrefecer alimentos e bebidas antes de os colocar no compartimento de refrigeração.

Zonas de frio no compartimento de refrigeração

A circulação do ar no compartimento de refrigeração permite diferentes zonas de refrigeração.

Zona mais fria

A zona mais fria é sobre a placa separadora e na prateleira para garrafas grandes.

Zona mais quente

A zona mais quente situa-se na parte superior da porta.

Dicas

- Na zona mais quente, poderá guardar alimentos mais robustos, p. ex., queijo duro e manteiga. O queijo conserva assim o seu aroma e a manteiga mantém-se fácil de barrar.
- Conserve alimentos delicados, como p. ex., peixe, enchidos e carne, no compartimento de frio intensivo.
→ "Compartimento de frio intensivo", Página 46

Compartimento de frio intensivo

No compartimento de frio intensivo, consegue-se manter a frescura dos alimentos frescos até três vezes mais tempo do que no compartimento de refrigeração.

A temperatura no compartimento de frio intensivo é mantida próximo dos 0 °C.

A conservação dos alimentos frescos permite preservar melhor a qualidade dos alimentos guardados. A temperatura baixa e a humidade otimizada do ar asseguram as condições ideais para a frescura dos alimentos.

Tempos de conservação no compartimento de frio intensivo a 0 °C

Os tempos de conservação dependem da qualidade inicial dos seus alimentos.

Alimentos	Tempo de conservação
Peixe fresco, frutos do mar	até 3 dias
Aves, carne (cozida/assada)	até 5 dias

Alimentos	Tempo de conservação
Vaca, porco, carneiro, enchidos (em fatias)	até 7 dias
Peixe fumado, brócolos	até 14 dias
Salada, funcho, damascos, ameixas	até 21 dias
Queijo mole, iogurte, requeijão, soro de manteiga, couve-flor	até 30 dias

Descongelação

Respeite as informações quando pretender descongelar o seu aparelho.

Descongelação no compartimento de refrigeração

O compartimento de refrigeração do seu aparelho descongela automaticamente.

Descongelação do compartimento de frio intensivo

O compartimento de frio intensivo do seu aparelho descongela automaticamente.

Limpeza e manutenção

Para que o seu aparelho se mantenha durante muito tempo operacional, deve proceder a uma limpeza e manutenção cuidadosa do mesmo. A limpeza de locais inacessíveis tem de ser realizada pela assistência técnica. A limpeza realizada pela assistência técnica pode implicar custos.

Preparar o aparelho para a limpeza

Saiba como preparar o seu aparelho para a limpeza.

1. Desligue o aparelho. → *Página 44*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.
Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Retire todos os alimentos e coloque-os em local fresco.
Se existir, coloque o acumulador de frio sobre os alimentos.
4. Se existir uma camada de gelo, deve deixá-la descongelar.
5. Retire do aparelho todas as peças de equipamento. → *Página 47*
6. Desmontar os seguintes componentes do aparelho:
 - → *"Placa separadora e cobertura da gaveta de fruta e legumes", Página 48*
 - → *"Calhas extensíveis", Página 48*

Limpar o aparelho

Limpe o aparelho como predefinido, para que não seja danificado por uma limpeza incorreta ou produtos de limpeza inadequados.



AVISO

Perigo de choque elétrico!

- A penetração de humidade pode provocar choques elétricos.
 - ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor ou de alta pressão para limpar o aparelho.
- Líquido na iluminação pode ser perigoso.
 - ▶ A água da limpeza não pode infiltrar-se na iluminação.

ATENÇÃO!

- Os produtos de limpeza inadequados podem danificar a superfície do aparelho.
 - ▶ Não utilize esfregões de palha-d'áço ou esponjas abrasivas.
 - ▶ Não utilizar detergentes agressivos ou abrasivos.
 - ▶ Não utilize produtos de limpeza com elevado teor de álcool.
- Se lavar as peças de equipamento e acessórios na máquina de lavar louça, estes podem ficar deformados ou descoloridos.
 - ▶ Nunca limpe prateleiras ou recipientes na máquina de lavar louça.

1. Prepare o aparelho para a limpeza. → *Página 47*
2. Limpe o aparelho, as peças de equipamento, os componentes do aparelho e os vedantes da porta com um pano multiusos, água tépida e detergente com pH neutro.
3. Seque muito bem com um pano macio e seco.
4. Insira as peças de equipamento e monte os componentes do aparelho.
5. Estabeleça a ligação elétrica do aparelho.
6. Ligue o aparelho. → *Página 44*
7. Coloque os alimentos.

Retirar peças de equipamento

Se pretender limpar muito bem as peças de equipamento, remova-as do seu aparelho.

Retirar a prateleira

- ▶ Puxe a prateleira para fora e remova-a.

Remover a prateleira extensível

1. Extrair a prateleira extensível, até a lingueta de bloqueio desengatar.
→ Fig. 7
2. Reclinar e remover a prateleira lateralmente inclinada.

Remover a prateleira para garrafas

- ▶ Levante a prateleira para garrafas e retire-a.
→ Fig. 8

Remover a gaveta de fruta e legumes

- ▶ Incline a gaveta de fruta e legumes para a frente ① e remova-a ②.
→ Fig. 9

Retirar a gaveta de frio intensivo

- ▶ Incline a gaveta de frio intensivo para a frente ① e retire-a ②.
→ Fig. 9

Desmontar componentes do aparelho

Se pretender limpar o seu aparelho em profundidade, pode desmontar determinadas peças do aparelho.

Placa separadora e cobertura da gaveta de fruta e legumes

Para limpar em profundidade a placa separadora e a cobertura da gaveta de fruta e legumes, pode desmontá-las.

Desmontar a placa separadora

1. Retire a placa de vidro da placa separadora.
→ Fig. 10
2. Remova a gaveta de fruta e legumes.

3. Pressione as alavancas na parte inferior de ambos os lados ① e puxe a placa separadora para a frente ②.
→ Fig. 11
4. Levante a placa separadora e remova-a lateralmente inclinada.

Desmontar a cobertura

- ▶ Levante a cobertura da gaveta de fruta e legumes, puxe-a para a frente e desloque-a lateralmente inclinada para fora.

Montar a placa separadora e a cobertura

1. Coloque a cobertura da gaveta de fruta e legumes.
2. Coloque a placa separadora.
→ Fig. 12
3. Coloque a placa de vidro na placa separadora.

Calhas extensíveis

Para limpar as calhas extensíveis em profundidade, pode desmontá-las.

Desmontar as calhas extensíveis

1. Puxe a calha extensível para fora.
→ Fig. 13
2. Empurre o bloqueio no sentido da seta ① e solte-o do pino traseiro ②.
→ Fig. 14
3. Feche a calha extensível.
4. Empurre a calha extensível por cima do pino traseiro para trás ① e desencaixe-a ②.
→ Fig. 15

Montar as calhas extensíveis

1. Coloque a calha extensível, na posição estendida, no pino da frente ① e puxe-a ligeiramente para a frente para engatar ②.
→ Fig. 16

2. Insira a calha extensível no pino traseiro ① e empurre o bloqueio para trás ②.
→ Fig. **17**

Eliminar anomalias

As pequenas anomalias do aparelho podem ser eliminadas pelo próprio utilizador. Antes de contactar a Assistência Técnica, consulte as informações sobre a eliminação de anomalias. Isto permite evitar custos desnecessários.

AVISO

Perigo de choque elétrico!

As reparações incorretas são perigosas.

- ▶ As reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.
- ▶ Para a reparação do aparelho só podem ser utilizadas peças sobresselentes originais.
- ▶ Se o cabo de alimentação deste aparelho sofrer algum dano, deverá ser substituído pelo fabricante ou pela sua Assistência Técnica, ou por um técnico devidamente qualificado para o efeito, para se evitarem situações de perigo.

Falhas de funcionamento

Avaria	Causa	Resolução de avarias
O aparelho não funciona. Nenhuma indicação se acende.	A ficha de ligação à rede não está bem encaixada.	▶ Ligue a ficha.
	O fusível disparou.	▶ Verifique os fusíveis.
	A eletricidade falhou.	1. Verifique se existe corrente. 2. Se existir, coloque o acumulador de frio na prateleira mais alta.
O aparelho não está a refrigerar, os visores e a iluminação estão acesos.	O modo de exposição está ligado.	▶ Efetue o autoteste do aparelho. → <i>Página 53</i> ✓ Terminado o autoteste do aparelho, o aparelho passa para o funcionamento normal.
A iluminação LED não está a funcionar. Não retire a cobertura da lâmpada.	Há várias causas possíveis.	▶ Contacte a Assistência Técnica. → <i>"Serviço de Assistência Técnica", Página 54</i>
A máquina de frio liga-se cada vez mais vezes e durante mais tempo.	A porta do aparelho foi aberta com frequência.	▶ Não abra a porta do aparelho sem necessidade.
	As aberturas de ventilação estão tapadas.	▶ Remova os obstáculos das aberturas de ventilação.

Indicações no painel de indicações

Avaria	Causa	Resolução de avarias
No visor, aparece uma mensagem com "D" ou "E".	O sistema eletrónico detetou uma anomalia.	► Contacte a Assistência Técnica. → <i>"Serviço de Assistência Técnica", Página 54</i>
Ouve-se o aviso sonoro e o Alarm acende-se.	Há várias causas possíveis.	► Prima Alarm . ✓ O alarme é desligado.
	A porta do aparelho está aberta.	► Feche a porta do aparelho.

Problema de temperatura

Avaria	Causa	Resolução de avarias
A temperatura difere bastante da temperatura regulada.	Há várias causas possíveis.	1. Desligue o aparelho. → <i>Página 44</i> 2. Volte a ligar o aparelho após aprox. 5 minutos. → <i>Página 44</i> – Se a temperatura estiver demasiado quente, verifique-a novamente após algumas horas. – Se a temperatura estiver demasiado fria, verifique-a novamente no dia seguinte.
Compartimento Cool-fresh demasiado morno ou frio	A regulação padrão é demasiado elevada ou demasiado baixa, por exemplo, gelo no compartimento cool-fresh	Nota: A regulação padrão do compartimento cool-fresh é 0. Este valor 0 corresponde a uma temperatura próximo dos 0 °C. Pode regular a temperatura no compartimento cool-fresh para 3 posições mais quentes ou mais frias. 1. Pressione Super até que o visor da temperatura pisque. 2. Para alterar a regulação, pressione </>. – A posição -3 corresponde ao valor mais frio. – A posição +3 corresponde ao valor mais quente. ✓ A regulação selecionada será guardada após um minuto.

Ruídos

Avaria	Causa	Resolução de avarias
O aparelho zumbe.	Nenhum erro. Um motor está a funcionar, p. ex., agregado de refrigeração, ventilador.	Nenhuma ação necessária.
Aparelho borbulha, zumbe ou gargareja.	Nenhum erro. O agente refrigerante flui pelos tubos.	Nenhuma ação necessária.
O aparelho faz clique.	Nenhum erro. Motor, interruptor ou válvulas magnéticas ligam ou desligam.	Nenhuma ação necessária.
O aparelho faz ruídos.	O aparelho não está nivelado.	▶ Alinhe o aparelho com a ajuda de um nível de bolha de ar. Se necessário, coloque um pouco abaixo.
	Peças de equipamento oscilam ou prendem.	▶ Verifique as peças de equipamento removíveis e volte a colocá-las no lugar.
	Garrafas ou outros recipientes tocam-se.	▶ Afaste as garrafas ou os recipientes.

Odores

Avaria	Causa	Resolução de avarias
O aparelho tem um odor desagradável.	Há várias causas possíveis.	1. Prepare o aparelho para a limpeza. → <i>Página 47</i> 2. Limpe o aparelho. → <i>Página 47</i> 3. Limpe todas as embalagens de alimentos. 4. Para evitar a formação de odores, embale hermeticamente os alimentos com odor intenso. 5. Após 24 horas, verifique se há nova formação de odores.

Efetuar o autoteste do aparelho

1. Desligue o aparelho. → *Página 44*
2. Voltar a ligar o aparelho após aprox. 5 minutos. → *Página 44*
3. 10 segundos após ligar, prima a tecla *Super* durante 3 a 5 segundos, mantendo-a premida.
 - ✓ O autoteste do aparelho inicia-se.
 - ✓ Durante o autoteste do aparelho, soa uma sinal sonoro prolongado de vez em quando.
 - ✓ O seu aparelho está operacional se soarem 2 sinais sonoros e for indicada a temperatura regulada no visor da temperatura, após conclusão do autoteste do aparelho. O aparelho passa para o funcionamento normal.
 - ✓ Se, após a conclusão do autoteste do aparelho, ouvir 5 sinais sonoros e *Super* piscar durante 10 segundos, contactar a Assistência Técnica.

Armazenar e eliminar

Aqui fica a saber como preparar o seu aparelho para o armazenamento. Ficará também a saber como eliminar aparelhos usados.

Colocar o aparelho fora de serviço

1. Desligue o aparelho. → *Página 44*
2. Desligue o aparelho da fonte de alimentação.

Retire a ficha da tomada ou desligue o fusível na caixa de fusíveis.
3. Descongele o aparelho. → *Página 46*
4. Limpe o aparelho. → *Página 47*
5. Deixe a porta do aparelho aberta.

Eliminar o aparelho usado

Através duma eliminação compatível com o meio ambiente, podem ser reutilizadas matérias-primas valiosas.

AVISO

Perigo de danos para a saúde!

As crianças conseguem fechar-se dentro do aparelho, correndo perigo de vida.

- Para dificultar a entrada de crianças, não retirar as prateleiras e as gavetas do aparelho.
- Manter as crianças afastadas do aparelho fora de uso.

AVISO

Perigo de incêndio!

Em caso de danos dos tubos, pode sair agente refrigerante inflamável e gases nocivos que se podem inflamar.

- Não danificar os tubos do circuito de refrigeração nem o isolamento.

1. Desligar a ficha de rede do cabo elétrico.
2. Cortar o cabo elétrico.
3. Eliminar o aparelho de forma ecológica.



Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

A directiva estabelece o quadro para a criação de um sistema de recolha e valorização dos equipamentos usados válido em todos os Estados Membros da União Europeia.

Serviço de Assistência Técnica

Se não lhe for possível eliminar uma anomalia no aparelho ou se for necessário proceder a uma reparação, contacte a nossa Assistência Técnica.

Muitos problemas podem ser solucionados pelo utilizador com base nas informações sobre a eliminação de anomalias que constam nestas instruções ou na nossa página web. Se tal não for possível, contacte a nossa Assistência Técnica.

Nós encontramos sempre uma solução adequada e tentamos evitar deslocções desnecessárias de técnicos de assistência.

Tanto em caso de garantia como após a expiração da garantia do fabricante, certificamo-nos de que o seu aparelho é reparado com peças de substituição originais por técnicos de assistência.

Por motivos de segurança, as reparações no aparelho apenas podem ser realizadas por técnicos qualificados.

A reclamação de garantia é anulada se as reparações ou intervenções forem realizadas por pessoas que não tenham sido autorizadas por nós para tal ou se os nossos aparelhos forem equipados com peças de substituição, complementos ou acessórios não originais que tenham provocado, dessa forma, um defeito.

Pode adquirir peças de substituição originais relevantes para o funcionamento em conformidade com o regulamento relativo aos requisitos de conceção ecológica junto da nossa Assistência Técnica para um tempo de duração de, pelo menos, 10 anos a partir da colocação do seu aparelho no mercado dentro do Espaço Económico Europeu.

Nota: A utilização da Assistência Técnica é gratuita no âmbito das condições de garantia do fabricante aplicáveis localmente. O tempo de duração mínimo da garantia (garantia do fabricante para consumidores privados) no Espaço Económico Europeu é de 2 anos (à exceção da Dinamarca e Suécia onde o tempo de duração é de 1 ano), de acordo com as condições de garantia aplicáveis localmente. As condições de garantia não têm efeitos sobre outros direitos ou exigências que lhe sejam devidos de acordo com a legislação local.

Pode obter informações detalhadas sobre o período e as condições de garantia no seu país junto da nossa Assistência Técnica, do comerciante ou na nossa página web.

Se contactar a Assistência Técnica, deve ter à mão o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) do seu aparelho.

Os dados de contacto da Assistência Técnica encontram-se no registo de pontos de Assistência Técnica em anexo ou na nossa página web.

Número do produto (E-Nr.) e número de fabrico (FD)

Encontra o número de produto (E-Nr.) e o número de fabrico (FD) na placa de características do aparelho. → Fig. 1/7

Aponte os dados para ter sempre à mão os dados do seu aparelho e o número de telefone da Assistência Técnica.

Dados técnicos

O agente refrigerante, o volume útil e outros dados técnicos encontram-se indicados na placa de características.

→ Fig. **1/7**

Para mais informações sobre o seu modelo de aparelho, visite <https://energylabel.bsh-group.com>¹. Este endereço de Internet encaminha para a base de dados de produtos da UE, a EPREL, cujo endereço ainda não tinha sido publicado aquando da publicação deste documento. Siga as instruções para procura do modelo. A identificação do modelo pode ser determinada com base nos caracteres antes do traço no número de produto (E-Nr.) na placa de características. Em alternativa, a identificação do modelo também é indicada na primeira linha da etiqueta energética da UE.

¹ Aplicável apenas para países do Espaço Económico Europeu

Πίνακας περιεχομένων

Ασφάλεια.....	58	Υποδείξεις για τη λειτουργία.....	70
Γενικές υποδείξεις	58	Απενεργοποίηση της συσκευής	70
Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού	58	Ρύθμιση της θερμοκρασίας.....	71
Περιορισμός ομάδας χρηστών	58	Πρόσθετες λειτουργίες.....	71
Ασφαλής μεταφορά.....	59	Υπερψύξη	71
Ασφαλής εγκατάσταση	59	Συναγερμός	71
Ασφαλής χρήση	61	Συναγερμός πόρτας	71
Χαλασμένη συσκευή	63	Θάλαμος ψύξης	72
Αποφυγή υλικών ζημιών	65	Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων στον θάλαμο ψύξης.....	72
Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία.....	65	Ζώνες ψύξης στον θάλαμο ψύξης.....	72
Απόσυρση συσκευασίας	65	Θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας.....	72
Εξοικονόμηση ενέργειας	65	Χρόνοι αποθήκευσης στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας στους 0 °C	73
Τοποθέτηση και σύνδεση	66	Απόψυξη.....	73
Υλικά παράδοσης	66	Απόψυξη στον θάλαμο ψύξης	73
Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής	67	Ξεπάγωμα στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας	73
Κριτήρια για τη θέση τοποθέτησης.....	67	Καθαρισμός και φροντίδα	73
Προετοιμασία της συσκευής για τη χρήση για πρώτη φορά	68	Προετοιμασία της συσκευής για καθαρισμό	73
Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής	68	Καθαρισμός της συσκευής.....	74
Γνωριμία.....	68	Αφαίρεση των μερών εξοπλισμού ...	75
Συσκευή.....	68	Αφαίρεση μερών της συσκευής	75
Στοιχεία χειρισμού	68	Αποκατάσταση βλαβών	77
Εξοπλισμός	69	Δυσλειτουργίες	77
Ράφι	69	Υποδείξεις στο πεδίο ενδείξεων	78
Μεταβλητό ράφι	69	Πρόβλημα θερμοκρασίας.....	78
Συρόμενο ράφι	69	Θόρυβοι.....	79
Δοχείο φρούτων και λαχανικών	69	Οσμές	80
Δοχείο διατήρησης φρεσκάδας.....	70	Πραγματοποίηση αυτοελέγχου συσκευής	81
Θήκη για βούτυρο και τυρί.....	70		
Θήκη πόρτας	70		
Εξαρτήματα	70		
Βασικός χειρισμός.....	70		
Ενεργοποίηση της συσκευής.....	70		

Αποθήκευση και απόσυρση 81

Θέση της συσκευής εκτός
λειτουργίας 81

Απόσυρση παλιάς συσκευής 81

**Υπηρεσία εξυπηρέτησης
πελατών 82**

Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και
αριθμός κατασκευής (FD)..... 83

Τεχνικά στοιχεία..... 83



Ασφάλεια

Προσέξτε την πληροφορία για το θέμα ασφάλεια, για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας με ασφάλεια.

Γενικές υποδείξεις

Εδώ θα βρείτε γενικές πληροφορίες γι' αυτές τις οδηγίες.

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες. Μόνο τότε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σίγουρα και αποτελεσματικά.
- Αυτές οι οδηγίες απευθύνονται στον χρήστη της συσκευής.
- Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τις προειδοποιητικές υποδείξεις.
- Φυλάξτε τις οδηγίες καθώς και τις πληροφορίες προϊόντος για μετέπειτα χρήση ή για τον επόμενο κάτοχο της συσκευής.
- Μετά την αφαίρεση από τη συσκευασία, ελέγξτε τη συσκευή. Μη συνδέετε τη συσκευή σε περίπτωση ζημιάς κατά τη μεταφορά.

Χρήση σύμφωνα με τον σκοπό προορισμού

Για να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ασφάλεια και σωστά, προσέχετε τις υποδείξεις για την ενδεδειγμένη χρήση.

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την τοποθέτηση.

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο:

- σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- για την ψύξη τροφίμων.
- στα ιδιωτικά νοικοκυριά και σε κλειστούς χώρους του οικιακού περιβάλλοντος.
- μέχρι ένα ύψος από 2000 m πάνω από την επιφάνεια της θάλασσας.

Περιορισμός ομάδας χρηστών

Αποφύγετε τους κινδύνους για τα παιδιά και άτομα που βρίσκονται σε κίνδυνο.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά από 8 ετών και άνω και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες καθώς και έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, αν

επιβλέπονται ή έχουν κατατοπιστεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν κατανοήσει τους κινδύνους που απορρέουν από αυτή.

Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Κρατάτε τα παιδιά που είναι κάτω των 8 ετών μακριά από τη συσκευή και το καλώδιο σύνδεσης.

Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών μπορούν να φορτώσουν και να ξεφορτώσουν το ψυγείο/καταψύκτη.

Ασφαλής μεταφορά

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, όταν μεταφέρετε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

Το μεγάλο βάρος της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς κατά την ανύψωση.

- Μη σηκώνετε μόνοι σας τη συσκευή.

Ασφαλής εγκατάσταση

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, όταν εγκαθιστάτε τη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Οι μη ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις είναι επικίνδυνες.
 - Συνδέστε και χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην πινακίδα τύπου.
 - Συνδέστε τη συσκευή σε ένα δίκτυο ρεύματος με εναλλασσόμενο ρεύμα μόνο μέσω μιας γειωμένης πρίζας, εγκατεστημένης σύμφωνα με τους κανονισμούς.
 - Το σύστημα αγωγών προστασίας (γείωση) της ηλεκτρικής εγκατάστασης του σπιτιού πρέπει να είναι εγκαταστημένο σύμφωνα με τους κανονισμούς.
 - Μην τροφοδοτείτε τη συσκευή ποτέ μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, π.χ. χρονοδιακόπτη ή τηλεχειρισμός.

- ▶ Όταν η συσκευή είναι εγκατεστημένη, πρέπει το φίς του καλωδίου σύνδεσης να είναι ελεύθερα προσιτό ή σε περίπτωση που η ελεύθερη πρόσβαση δεν είναι δυνατή, πρέπει στη μόνιμη ηλεκτρική εγκατάσταση να τοποθετηθεί μια διάταξη διακοπής όλων των πόλων σύμφωνα με τους κανονισμούς εγκατάστασης.
- ▶ Κατά την τοποθέτηση της συσκευής προσέξτε, να μη μαγκωθεί ή να μην τσακιστεί το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
- Μια χαλασμένη μόνωση του καλωδίου σύνδεσης είναι επικίνδυνη.
 - ▶ Μη φέρνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης σε επαφή με πηγές θερμότητας.
 - ▶ Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης να έρθει σε επαφή με αιχμηρές μύτες ή κοφτερές ακμές.
 - ▶ Μην τσακίζετε, μη συνθλίβετε ή μη μετατρέπετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

- Η χρήση ενός επεκταμένου καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος και μη εγκεκριμένων προσαρμογών, είναι επικίνδυνη.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) ή πολύπριζο.
 - ▶ Όταν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος είναι πολύ μικρό, ελάτε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
 - ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς, εγκεκριμένους από τον κατασκευαστή.
- Τα φορητά πολύπριζα ή τροφοδοτικά μπορεί να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν πυρκαγιά.
 - ▶ Μην τοποθετείτε τα φορητά πολύπριζα ή τροφοδοτικά στην πίσω πλευρά των συσκευών.

Ασφαλής χρήση

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς χώρους.
- ▶ Μην εκθέτετε τη συσκευή ποτέ σε μεγάλη ζέστη και υγρασία.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ασφυξίας!

- Τα παιδιά μπορεί να περάσουν τα υλικά της συσκευασίας πάνω από το κεφάλι ή να τυλιχτούν σ' αυτά και να πάθουν ασφυξία.
 - ▶ Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
 - ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας.
- Τα παιδιά μπορεί να εισπνεύσουν ή να καταπιούν μικρά κομμάτια και έτσι να πάθουν ασφυξία.
 - ▶ Κρατάτε τα μικρά κομμάτια μακριά από τα παιδιά.
 - ▶ Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με μικρά κομμάτια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος έκρηξης!

- Μηχανικές διατάξεις ή λοιπά μέσα, μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο κύκλωμα ψύξης, εύφλεκτο ψυκτικό μέσο μπορεί να εξέλθει και να εκραγεί.
 - ▶ Για την επιτάχυνση της διαδικασίας απόψυξης, μη χρησιμοποιήσετε άλλες μηχανικές διατάξεις ή λοιπά μέσα από αυτά που συνιστούνται από τον κατασκευαστή.
- Προϊόντα με εύφλεκτα προωθητικά αέρια και εκρηκτικές ύλες μπορεί να εκραγούν, π.χ. κουτιά σπρέι.
 - ▶ Μην αποθηκεύετε στη συσκευή προϊόντα με εύφλεκτα προωθητικά αέρια και εκρηκτικές ύλες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!

Ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής μπορεί να οδηγήσουν σε μια πυρκαγιά, π.χ. θερμάστρες ή ηλεκτρικές παγομηχανές.

► Μη λειτουργείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος τραυματισμού!

■ Τα δοχεία με ανθρακούχα ποτά μπορεί να "σκάσουν".

► Μην αποθηκεύετε δοχεία με ανθρακούχα ποτά στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας.

■ Τραυματισμός των ματιών λόγω εύφλεκτου ψυκτικού μέσου και επιβλαβών αερίων που εξέρχονται.

► Μην προκαλέσετε ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου και στη μόνωση.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ – Κίνδυνος βλάβης της υγείας!

Για την αποφυγή της μόλυνσης των τροφίμων, πρέπει να τηρηθούν οι ακόλουθες οδηγίες.

► Εάν ανοίξει η πόρτα για ένα μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, μπορεί να προκληθεί μια σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στους θαλάμους της συσκευής.

► Οι επιφάνειες, που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα και προσιτά συστήματα αποχέτευσης, πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

► Φυλάγετε το ομώνυμο κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με άλλα τρόφιμα ή να στάζουν επάνω σε αυτά.

► Όταν η συσκευή ψύξης/κατάψυξης μένει άδεια για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή, ξεπαγώστε και καθαρίστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή, για να αποφύγετε τη δημιουργία μούχλας.

Χαλασμένη συσκευή

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας, όταν η συσκευή σας είναι χαλασμένη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Μια συσκευή ή ένα καλώδιο σύνδεσης που έχουν υποστεί ζημιά είναι επικίνδυνα.
 - ▶ Μη λειτουργείτε ποτέ μια συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
 - ▶ Μη λειτουργείτε ποτέ μια συσκευή με ραγισμένη ή σπασμένη επιφάνεια.
 - ▶ Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης, για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος. Τραβάτε πάντοτε το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης.
 - ▶ Όταν η συσκευή ή το καλώδιο σύνδεσης έχει ζημιά, τραβήξτε αμέσως το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
 - ▶ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → Σελίδα 82
 - ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.
 - ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
 - ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
 - ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα αντίστοιχα ειδικευμένο άτομο, για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Κίνδυνος πυρκαγιάς!



Σε περίπτωση ζημιάς των σωλήνων μπορεί να εξέλθει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο και επιβλαβή αέρια και να αναφλεγούν.

- ▶ Κρατάτε τη φωτιά και τις πηγές ανάφλεξης μακριά από τη συσκευή.
- ▶ Αερίζετε τον χώρο.
- ▶ Απενεργοποιήστε τη συσκευή. → Σελίδα 70
- ▶ Τραβήξτε το φινιέρωμα του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
- ▶ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → Σελίδα 82

Αποφυγή υλικών ζημιών

Για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σας, στα εξαρτήματα ή στα κουζινικά αντικείμενα, προσέξτε αυτές τις υποδείξεις.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Λόγω ρύπανσης με λάδι ή λίπος, μπορεί τα πλαστικά μέρη και οι τσιμούχες της πόρτας να γίνουν πορώδης.
 - Κρατάτε τα πλαστικά μέρη και τις τσιμούχες της πόρτας καθαρά από λάδια και λίπη.
- Με τη χρήση της βάσης, των συρταριών ή της πόρτας της συσκευής ως επιφάνεια καθίσματος ή επιφάνεια ανάβασης, μπορεί να πάθει ζημιά η συσκευή.
 - Μην ανεβαίνετε ή μη στηρίζετε πάνω σε βάσεις, συρτάρια ή πόρτες.

Προστασία περιβάλλοντος και οικονομία

Προστατέψτε το περιβάλλον, χρησιμοποιώντας τη συσκευή σας αποδοτικά ως προς τους πόρους και αποσύροντας σωστά τα επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά.

Απόσυρση συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και επαναχρησιμοποιούμενα.

- Αποσύρετε τα επιμέρους εξαρτήματα ξεχωριστά, ανάλογα με το είδος.

Πληροφορίες σχετικά με τους επίκαιρους τρόπους απόσυρσης θα βρείτε στο ειδικό κατάστημα ή στην αρμόδια τοπική Δημοτική Αρχή σας.

Εξοικονόμηση ενέργειας

Αν ακολουθήσετε αυτές τις υποδείξεις, η συσκευή σας θα καταναλώνει λιγότερο ρεύμα.

Επιλογή της θέσης τοποθέτησης

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις, όταν τοποθετείτε τη συσκευή σας.

- Προστατεύετε τη συσκευή από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Τοποθετήστε τη συσκευή με τη μέγιστη δυνατή απόσταση από θερμαντικά σώματα, ηλεκτρική κουζίνα και άλλες πηγές θερμότητας:
 - Διατήρηση μιας απόστασης 30 mm από ηλεκτρικές κουζίνες ή κουζίνες αερίου.
 - Διατήρηση μιας απόστασης 30 cm από κουζίνες πετρελαίου ή κάρβουνου.
- + Σε χαμηλότερες θερμοκρασίες περιβάλλοντος, η συσκευή χρειάζεται να ψύχει σπανιότερα.
- Χρησιμοποιείτε ένα βάθος εσοχής από 560 mm.
- Μην καλύπτετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα αερισμού.
- Αερίζετε καθημερινά τον χώρο.
- + Ο αέρας στο πίσω τοίχωμα της συσκευής μπορεί να διαφύγει ευκολότερα, η συσκευή δε ζεσταίνεται πάρα πολύ. Η συσκευή χρειάζεται να ψύχει σπανιότερα.

Εξοικονόμηση ενέργειας κατά τη χρήση

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σας.

Υπόδειξη: Η διάταξη των μερών εξοπλισμού, δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας της συσκευής.

- Μην καλύπτετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα ανοίγματα αερισμού.
- + Ο αέρας στο πίσω τοίχωμα της συσκευής μπορεί να διαφύγει ευκολότερα, η συσκευή δε ζεσταίνεται πάρα πολύ.
- Ανοίγετε μόνο για λίγο την πόρτα της συσκευής.
- Μεταφέρετε τα αγορασμένα τρόφιμα μέσα σε μια τσάντα-ψυγείο και τοποθετείτε τα γρήγορα μέσα στη συσκευή.
- Αφήνετε τα ζεστά τρόφιμα και ποτά να κρυώσουν πρώτα, προτού τα βάλετε στη συσκευή.
- Για να εκμεταλλευτείτε το ψύχος των κατεψυγμένων τροφίμων, τοποθετείτε τα κατεψυγμένα τρόφιμα για ξεπάγωμα στον θάλαμο ψύξης.
- + Ο αέρας μέσα στη συσκευή δε θερμαίνεται πάρα πολύ.
Η συσκευή χρειάζεται να ψύχει σπανιότερα.

- Αφήνετε πάντοτε λίγο χώρο, ανάμεσα στα τρόφιμα και στο πίσω τοίχωμα.
- Συσκευάζετε τα τρόφιμα αεροστεγώς.
- + Ο αέρας μπορεί να κυκλοφορήσει και η υγρασία του αέρα παραμένει σταθερή.

Τοποθέτηση και σύνδεση

Την καταλληλότερη θέση και τρόπο τοποθέτησης της συσκευής σας, θα τον μάθετε εδώ. Εκτός αυτού θα μάθετε, τον τρόπο που πρέπει να συνδέσετε την συσκευή στο δίκτυο του ρεύματος.

Υλικά παράδοσης

Μετά το ξεπακετάρισμα, ελέγξτε όλα τα μέρη για ζημιές μεταφοράς καθώς και για την πληρότητα της παράδοσης.

Απευθυνθείτε σε περίπτωση διαμαρτυρίας στον έμπορά σας ή στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών → Σελίδα 82 της εταιρείας μας.

Η παράδοση αποτελείται από τα εξής:

- Εντοιχιζόμενη συσκευή
- Εξοπλισμός και εξαρτήματα¹
- Υλικά συναρμολόγησης
- Οδηγίες συναρμολόγησης
- Οδηγίες χρήσης
- Φυλλάδιο με τις υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών
- Επισυναπτόμενο φύλλο εγγύησης²
- Ενεργειακή σήμανση
- Φύλλο δεδομένων προϊόντος

¹ Ανάλογα με τον εξοπλισμό της συσκευής

² Όχι σε όλες τις χώρες

- Πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας και τους θορύβους

Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής

Προϋπόθεση: Τα υλικά παράδοσης της συσκευής έχουν ελεγχθεί.
→ Σελίδα 66

1. Προσέξτε τα κριτήρια για τη θέση τοποθέτησης της συσκευής.
→ Σελίδα 67
2. Εγκαταστήστε τη συσκευή σύμφωνα με τις συνημμένες οδηγίες συναρμολόγησης.
3. Προετοιμάστε τη συσκευή για τη χρήση για πρώτη φορά. → Σελίδα 68
4. Συνδέστε ηλεκτρικά τη συσκευή.
→ Σελίδα 68

Κριτήρια για τη θέση τοποθέτησης

Προσέξτε αυτές τις υποδείξεις, όταν τοποθετείτε τη συσκευή σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος έκρηξης!

Εάν η συσκευή βρίσκεται σε έναν πολύ μικρό χώρο, μπορεί σε περίπτωση μιας διαρροής ψυκτικού μέσου να σχηματιστεί ένα εύφλεκτο μίγμα αερίου-αέρα.

- Τοποθετείτε τη συσκευή μόνο σε έναν χώρο, ο οποίος έχει όγκο τουλάχιστον 1 m³ ανά 8 γρ. ψυκτικού μέσου. Η ποσότητα του ψυκτικού μέσου αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. → Εικ.  / 

Το βάρος της συσκευής μπορεί να ανέρχεται από το εργοστάσιο, ανάλογα με το μοντέλο, σε μέχρι και 70 κιλά.

Η επιφάνεια πρέπει να είναι επαρκώς σταθερή, για να αντέχει το βάρος της συσκευής.

Επιτρεπτή θερμοκρασία χώρου

Η επιτρεπτή θερμοκρασία χώρου εξαρτάται από την κατηγορία κλίματος της συσκευής. Η κατηγορία κλίματος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. → Εικ.  / 

Κατηγορία κλίματος	Επιτρεπτή θερμοκρασία χώρου
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

Η συσκευή είναι εντός της επιτρεπτής θερμοκρασίας χώρου πλήρως λειτουργική.

Όταν λειτουργείτε μια συσκευή της κατηγορίας κλίματος SN σε χαμηλότερες θερμοκρασίες χώρου μπορούν να αποκλειστούν ζημιές στη συσκευή μέχρι μια θερμοκρασία χώρου από 5 °C.

Διαστάσεις εσοχής

Προσέξτε τις διαστάσεις της εσοχής, όταν τοποθετείτε τη συσκευή σας στην εσοχή του ντουλαπιού. Σε περίπτωση αποκλίσεων μπορεί να παρουσιαστούν προβλήματα κατά την εγκατάσταση της συσκευής.

Βάθος εσοχής

Τοποθετήστε τη συσκευή στο συνιστούμενο βάθος εσοχής από 560 mm.

Σε περίπτωση μικρότερου βάθους εσοχής αυξάνεται ελάχιστα η κατανάλωση ενέργειας. Το βάθος εσοχής πρέπει να είναι το λιγότερο 550 mm.

Πλάτος εσοχής

Για τη συσκευή είναι απαραίτητο ένα εσωτερικό πλάτος της εσοχής του ντουλαπιού από το λιγότερο 560 mm.

Προετοιμασία της συσκευής για τη χρήση για πρώτη φορά

- 1. Αφαιρέστε το πληροφοριακό υλικό.
- 2. Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες και τις ασφάλειες μεταφοράς, π.χ. κολλητικές ταινίες και χαρτόνι.
- 3. Καθαρίστε τη συσκευή για πρώτη φορά. → Σελίδα 74

Ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής

- 1. Τοποθετήστε το φισ του καλωδίου σύνδεσης της συσκευής σε μια πρίζα κοντά στη συσκευή.
Τα στοιχεία σύνδεσης της συσκευής βρίσκονται στην πινακίδα τύπου. → Εικ. 1/ 7
- 2. Ελέγξτε το φισ για σταθερή προσαρμογή.
✓ Η συσκευή βρίσκεται τώρα σε ετοιμότητα λειτουργίας.

Γνωριμία

Γνωρίστε τα εξαρτήματα της συσκευής σας.

Συσκευή

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τα εξαρτήματα της συσκευής σας.
→ Εικ. 1

A	Θάλαμος ψύξης
B	Θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας
1	Στοιχεία χειρισμού

2	Μεταβλητό ράφι → Σελίδα 69
3	Συρόμενο ράφι → Σελίδα 69
4	Διαχωριστική πλάκα με ρυθμιστή υγρασίας
5	Δοχείο φρούτων και λαχανικών → Σελίδα 69
6	Δοχείο διατήρησης φρεσκάδας → Σελίδα 70
7	Πινακίδα τύπου
8	Θήκη για βούτυρο και τυρί → Σελίδα 70
9	Θήκη πόρτας για μεγάλες φιάλες

Υπόδειξη: Αποκλίσεις μεταξύ της συσκευής σας και των απεικονίσεων είναι δυνατές, σχετικά με τον εξοπλισμό και το μέγεθος.

Στοιχεία χειρισμού

Μέσω των στοιχείων χειρισμού ρυθμίζετε όλες τις λειτουργίες της συσκευής σας και λαμβάνετε πληροφορίες για την κατάσταση λειτουργίας.
→ Εικ. 2

1	0°C Ανάβει, όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.
2	Alarm Απενεργοποιεί το προειδοποιητικό σήμα.
3	Δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης σε °C.
4	⟨/⟩ Ρυθμίζει τη θερμοκρασία του θαλάμου ψύξης.
5	Super Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία Super.
6	Ⓛ Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη συσκευή.

Εξοπλισμός

Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τα μέρη του εξοπλισμού της συσκευής σας και τη χρήση τους.

Ο εξοπλισμός της συσκευής σας εξαρτάται από το μοντέλο.

Ράφι

Για να διαμορφώσετε το ράφι ανάλογα με τις ανάγκες σας, αφαιρέστε το ράφι και τοποθετήστε το ξανά σε μια άλλη θέση.

→ "Αφαίρεση του ραφίου", Σελίδα 75

Μεταβλητό ράφι

Χρησιμοποιήστε το μεταβλητό ράφι, για να αποθηκεύσετε στο από κάτω ευρισκόμενο ράφι ψηλά κατεψυγμένα τρόφιμα, π.χ. κανάτες ή φιάλες. Μπορείτε να τραβήξετε έξω το εμπρόσθιο τμήμα του μεταβλητού ραφίου και να το σπρώξετε κάτω από το πίσω τμήμα του μεταβλητού ραφίου.

→ Εικ. 3

Συρόμενο ράφι

Για την επίτευξη μιας καλύτερης επισκόπησης και τη γρηγορότερη αφαίρεση των τροφίμων, τραβήξτε έξω το ράφι.

Δοχείο φρούτων και λαχανικών

Αποθηκεύετε τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά στο δοχείο φρούτων και λαχανικών.

Μέσω του ρυθμιστή υγρασίας, της διαχωριστικής πλάκας και μιας ειδικής στεγανοποίησης μπορείτε να προσαρμόσετε την υγρασία του αέρα στο δοχείο φρούτων και λαχανικών.

→ Εικ. 4

Ρυθμίστε την υγρασία του αέρα στο δοχείο φρούτων και λαχανικών βάσει του είδους και της ποσότητας των τροφίμων που πρόκειται να αποθηκευτούν:

- Χαμηλή υγρασία του αέρα σε αποθήκευση κυρίως φρούτων καθώς και σε περίπτωση μεγάλης φόρτωσης.
- Υψηλή υγρασία του αέρα σε αποθήκευση κυρίως λαχανικών καθώς και σε περίπτωση μικτής ή μικρής φόρτωσης.

Ανάλογα με την ποσότητα και τα προς αποθήκευση τρόφιμα, μπορεί να σχηματιστεί νερό συμπύκνωσης (υγρασία) στο δοχείο φρούτων και λαχανικών.

Απομακρύνετε το νερό συμπύκνωσης με ένα στεγνό πανί και προσαρμόστε την υγρασία του αέρα μέσω του ρυθμιστή υγρασίας.

Για να διατηρηθεί η ποιότητα και το άρωμα, αποθηκεύετε τα ευαίσθητα στο ψύχος φρούτα και λαχανικά εκτός της συσκευής, σε θερμοκρασίες περίπου 8 °C έως 12 °C.

Ευαίσθητα στο ψύχος
φρούτα

- Ανανάς
- Μπανάνα
- Μάνγκο
- Παπάγια
- Εσπεριδοειδή

Ευαίσθητα στο ψύχος
λαχανικά

- Μελιτζάνες
- Αγγούρια
- Κολοκυθάκια
- Πιπεριά
- Ντομάτες
- Πατάτες

Δοχείο διατήρησης φρεσκάδας

Χρησιμοποιείτε τις χαμηλότερες θερμοκρασίες στο δοχείο διατήρησης φρεσκάδας, για να αποθηκεύετε ευαίσθητα τρόφιμα, π.χ. ψάρι, κρέας και αλλαντικά.

Θήκη για βούτυρο και τυρί

Αποθηκεύετε βούτυρο και σκληρό τυρί στη θήκη για βούτυρο και τυρί. Για να ανοίξετε τη θήκη βουτύρου και τυριών, πατήστε ελαφρά κάτω στη μέση της θυρίδας.

Υπόδειξη: Η θήκη ανοίγει προς τα κάτω. Η θυρίδα σπρώχνεται κάτω από τη θήκη.

→ Εικ. 6

Θήκη πόρτας

Για να διαμορφώσετε τη θήκη πόρτας ανάλογα με τις ανάγκες σας, αφαιρέστε τη θήκη πόρτας και τοποθετήστε την ξανά σε μια άλλη θέση.

→ "Αφαίρεση της θήκης πόρτας", Σελίδα 75

Εξαρτήματα

Χρησιμοποιείτε γνήσια εξαρτήματα. Είναι προσαρμοσμένα στη δική σας συσκευή. Εδώ θα βρείτε μια επισκόπηση για τα εξαρτήματα της συσκευής σας και τη χρήση τους. Τα εξαρτήματα της συσκευής σας εξαρτώνται από το μοντέλο.

Θήκη αυγών

Αποθηκεύετε τα αυγά με ασφάλεια στη θήκη αυγών.

Συγκράτηση φιαλών

Η συγκράτηση φιαλών εμποδίζει, την ανατροπή των φιαλών κατά το άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας της συσκευής.

→ Εικ. 6

Βασικός χειρισμός

Εδώ θα μάθετε τα ουσιώδη για τον χειρισμό της συσκευής σας.

Ενεργοποίηση της συσκευής

1. Πατήστε ①.
- ✓ Η συσκευή αρχίζει να ψύχει.
2. Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία. → Σελίδα 71

Υποδείξεις για τη λειτουργία

- Όταν έχετε ενεργοποιήσει τη συσκευή, επιτυγχάνεται η ρυθμισμένη θερμοκρασία αφού πρώτα περάσουν αρκετές ώρες. Προτού επιτευχθεί η θερμοκρασία, μην τοποθετήσετε τρόφιμα.
- Το περίβλημα αριστερά, δεξιά και κάτω από τον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας θερμαίνεται ενίοτε ελαφρά. Αυτό εμποδίζει τον σχηματισμό νερού συμπύκνωσης στην περιοχή της τσιμούχας της πόρτας.

Απενεργοποίηση της συσκευής

- Πατήστε ①.
- ✓ Η συσκευή δεν ψύχει πλέον.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

Μετά την ενεργοποίηση της συσκευής, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του θαλάμου ψύξης

- ▶ Πατήστε τόσες φορές </>, μέχρι η ένδειξη θερμοκρασίας να δείχνει την επιθυμητή θερμοκρασία.
Η συνιστούμενη θερμοκρασία στον θάλαμο ψύξης ανέρχεται στους 4 °C.

Ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου διατήρησης φρεσκάδας

Υπόδειξη: Η θερμοκρασία στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας διατηρείται κοντά στους 0 °C.

- ▶ Όταν πάνω στα κατεψυγμένα τρόφιμα στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας σχηματίζεται πάγος, ρυθμίστε τη θερμοκρασία διατήρησης φρεσκάδας θερμότερα. → Σελίδα 79

Πρόσθετες λειτουργίες

Μάθετε, ποιες ρυθμιζόμενες πρόσθετες λειτουργίες διαθέτει η συσκευή σας.

Υπερψύξη

Στην Υπερψύξη ο θάλαμος ψύξης ψύχει στη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία. Έτσι ψύχονται γρήγορα τα τρόφιμα και τα ποτά.
Ενεργοποιήστε την Υπερψύξη πριν την αποθήκευση μεγάλων ποσοτήτων τροφίμων.

Υπόδειξη: Όταν είναι ενεργοποιημένη η Υπερψύξη, μπορεί να παρατηρηθούν αυξημένοι θόρυβοι λειτουργίας.

Ενεργοποίηση Υπερψύξη

- ▶ Πατήστε Super.
- ✓ Ανάβει Super.

Υπόδειξη: Μετά από περίπου 15 ώρες, η συσκευή μεταβαίνει στην κανονική λειτουργία.

Απενεργοποίηση Υπερψύξη

- ▶ Πατήστε Super.
- ✓ Εμφανίζεται η προηγούμενως ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Συναγερμός

Η συσκευή σας διαθέτει λειτουργίες συναγερμού.

Συναγερμός πόρτας

Όταν η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, ενεργοποιείται ο συναγερμός της πόρτας.

Απενεργοποίηση προειδοποιητικού σήματος (συναγερμός πόρτας)

- ▶ Κλείστε την πόρτα της συσκευής ή πατήστε Alarm.
- ✓ Το προειδοποιητικό σήμα είναι απενεργοποιημένο.

Θάλαμος ψύξης

Στον θάλαμο ψύξης μπορείτε να φυλάξετε γαλακτοκομικά προϊόντα, αυγά, έτοιμα φαγητά, αρτοσκευάσματα, ανοιχτές κονσέρβες και σκληρά τυριά. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στον θάλαμο ψύξης από 3 °C μέχρι 8 °C. Η συνιστούμενη θερμοκρασία στον θάλαμο ψύξης ανέρχεται στους 4 °C. Με την αποθήκευση σε ψύξη μπορείτε να αποθηκεύσετε ακόμα και αλλοιώσιμα τρόφιμα για σύντομη ή μέση χρονική διάρκεια. Όσο πιο χαμηλή είναι η επιλεγμένη θερμοκρασία, τόσο περισσότερο παραμένουν φρέσκα τα τρόφιμα.

Συμβουλές για την αποθήκευση τροφίμων στον θάλαμο ψύξης

Προσέξτε τις συμβουλές, όταν αποθηκεύετε τρόφιμα στον θάλαμο ψύξης.

- Για να διατηρηθούν για περισσότερο η φρεσκάδα και η ποιότητα των τροφίμων, αποθηκεύετε μόνο φρέσκα και μη αλλοιωμένα τρόφιμα.
- Στα έτοιμα προϊόντα και στα τυποποιημένα τρόφιμα, μην ξεπεράσετε την ημερομηνία ανάλωσης ή την ημερομηνία λήξης που δίνεται από τον κατασκευαστή.
- Για να διατηρήσετε το άρωμα, το χρώμα και τη φρεσκάδα ή για να αποφύγετε τις μεταδόσεις γεύσης και τις χρωματικές αλλοιώσεις των πλαστικών μερών, αποθηκεύετε τα τρόφιμα καλά συσκευασμένα ή καλυμμένα.
- Αφήνετε τα ζεστά φαγητά και ποτά να κρυώσουν πρώτα, προτού τα τοποθετήσετε στον θάλαμο ψύξης.

Ζώνες ψύξης στον θάλαμο ψύξης

Από την κυκλοφορία του αέρα στον θάλαμο ψύξης προκύπτουν ζώνες διαφορετικού ψύχους.

Ψυχρότερη ζώνη

Η ψυχρότερη ζώνη είναι πάνω στη διαχωριστική πλάκα και στο ράφι εναπόθεσης της πόρτας για μεγάλες φιάλες.

Θερμότερη ζώνη

Η θερμότερη ζώνη είναι στο επάνω μέρος της πόρτας.

Συμβουλές

- Στη θερμότερη ζώνη αποθηκεύετε τρόφιμα που δεν αλλοιώνουν εύκολα, π. χ. σκληρό τυρί και βούτυρο. Το τυρί μπορεί έτσι να συνεχίσει να αναπτύσσει το άρωμά του, το βούτυρο παραμένει μαλακό.
- Αποθηκεύετε τα ευαίσθητα τρόφιμα στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας, π.χ. ψάρι, αλλαντικά και κρέας.
→ "Θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας", Σελίδα 72

Θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας

Στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας μπορείτε να διατηρήσετε φρέσκα τρόφιμα μέχρι και τρεις φορές περισσότερο φρέσκα απ' ό,τι στον θάλαμο ψύξης.

Η θερμοκρασία στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας διατηρείται κοντά στους 0 °C.

Με τη φρέσκα αποθήκευση διατηρείται καλύτερα η ποιότητα των αποθηκευμένων τροφίμων. Η χαμηλή θερμοκρασία και η ιδανική υγρασία

του αέρα διασφαλίζουν ιδανικές συνθήκες αποθήκευσης για φρέσκα τρόφιμα.

Χρόνοι αποθήκευσης στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας στους 0 °C

Οι χρόνοι αποθήκευσης εξαρτώνται από την αρχική ποιότητα των τροφίμων σας.

Τρόφιμα	Χρόνος αποθήκευσης
Φρέσκο ψάρι, θαλασσινά	μέχρι 3 ημέρες
Πουλερικά, κρέας (μαγειρευτά/ψητά)	μέχρι 5 ημέρες
Βοδινό, χοιρινό, αρνί, αλλαντικά (σε φέτες)	μέχρι 7 ημέρες
Καπνιστό ψάρι, μπρόκολο	μέχρι 14 ημέρες
Σαλατικά, μάραθο, βερύκοκα, δαμάσκηνα	μέχρι 21 ημέρες
Μαλακό τυρί, γιαούρτι, μυζήθρα, βουτυρόγαλα, κουνουπίδι	μέχρι 30 ημέρες

Απόψυξη

Προσέξτε τις πληροφορίες, όταν θέλετε να αποψύξετε τη συσκευή σας.

Απόψυξη στον θάλαμο ψύξης

Ο θάλαμος ψύξης της συσκευής σας ξεπαγώνει αυτόματα.

Ξεπάγωμα στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας

Ο θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας της συσκευής σας ξεπαγώνει αυτόματα.

Καθαρισμός και φροντίδα

Για να παραμένει η συσκευή σας για μεγάλο χρονικό διάστημα λειτουργική, καθαρίζετε και φροντίζετε την προσεκτικά.

Ο καθαρισμός των δύσκολα προσβάσιμων σημείων πρέπει να πραγματοποιείται από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Ο καθαρισμός από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών μπορεί να συνεπάγεται κόστος.

Προετοιμασία της συσκευής για καθαρισμό

Μάθετε εδώ, τον τρόπο προετοιμασίας της συσκευής σας για τον καθαρισμό.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ Σελίδα 70
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος.

Τραβήξτε το φινις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.

- 3.** Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα και αποθηκεύστε τα σε ένα δροσερό μέρος.

Εάν υπάρχουν, τοποθετήστε παγοκύστες επάνω στα τρόφιμα.

- 4.** Όταν υπάρχει ένα στρώμα πάχνης, περιμένετε μέχρι να λιώσει.

- 5.** Αφαιρέστε όλα τα μέρη του εξοπλισμού από τη συσκευή.
→ Σελίδα 75

- 6.** Αφαιρέστε τα ακόλουθα μέρη της συσκευής από τη συσκευή:
- → "Διαχωριστική πλάκα και κάλυμμα του δοχείου φρούτων και λαχανικών", Σελίδα 75
 - → "Συρταρωτές ράγες", Σελίδα 76

Καθαρισμός της συσκευής

Καθαρίζετε τη συσκευή όπως προβλέπεται, για να μην προκληθεί ζημιά λόγω λάθους καθαρισμού ή ακατάλληλου υλικού καθαρισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Μια εισχώρηση υγρασίας μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε συσκευές εκτόξευσης ατμού ή συσκευές καθαρισμού υψηλής πίεσης, για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Η ύπαρξη υγρού στη διάταξη φωτισμού μπορεί να είναι επικίνδυνη.
 - ▶ Το νερό πλύσης δεν επιτρέπεται να διεισδύσει στη διάταξη φωτισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Τα ακατάλληλα υλικά καθαρισμού μπορεί να καταστρέψουν τις επιφάνειες της συσκευής.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα σκληρό σύρμα τριψίματος ή σφουγγάρι καθαρισμού.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε κανένα ισχυρό απορρυπαντικό ή υλικά τριψίματος.
 - ▶ Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά αλκοολούχα μέσα καθαρισμού.
- Όταν καθαρίζετε μέρη του εξοπλισμού και εξαρτήματα στο πλυντήριο πιάτων, μπορεί αυτά να παραμορφωθούν ή να αλλάξουν χρώμα.
 - ▶ Μην καθαρίζετε ποτέ ράφια και δοχεία στο πλυντήριο πιάτων.

- 1.** Προετοιμάστε τη συσκευή για τον καθαρισμό. → Σελίδα 73
- 2.** Καθαρίζετε τη συσκευή, τα μέρη του εξοπλισμού, τα μέρη της συσκευής και τις ταιμούχες της πόρτας με ένα πανί καθαρισμού, χλιαρό νερό και λίγο υγρό καθαρισμού πιάτων με ουδέτερο pH.
- 3.** Στεγνώστε έπειτα καλά με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- 4.** Τοποθετήστε τα μέρη του εξοπλισμού και τα μέρη της συσκευής.
- 5.** Συνδέστε ηλεκτρικά τη συσκευή.
- 6.** Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ Σελίδα 70
- 7.** Τοποθετήστε τα τρόφιμα.

Αφαίρεση των μερών εξοπλισμού

Όταν θέλετε να καθαρίσετε καλά τα μέρη του εξοπλισμού, αφαιρέστε τα από τη συσκευή σας.

Αφαίρεση του ραφιού

- ▶ Τραβήξτε το ράφι προς τα έξω και αφαιρέστε το.

Αφαίρεση του συρόμενου ραφιού

1. Τραβήξτε έξω το συρόμενο ράφι, μέχρι να ασφαλίσει το δόντι μανδάλωσης.
→ Εικ. **7**
2. Χαμηλώστε το ράφι και τραβήξτε το στα πλάγια προς τα έξω.

Αφαίρεση της θήκης πόρτας

- ▶ Ανασηκώστε τη θήκη της πόρτας και αφαιρέστε τη.
→ Εικ. **8**

Αφαίρεση του δοχείου φρούτων και λαχανικών

- ▶ Ανατρέψτε το δοχείο φρούτων και λαχανικών προς τα εμπρός ① και αφαιρέστε το ②.
→ Εικ. **9**

Αφαίρεση του δοχείου διατήρησης φρεσκάδας

- ▶ Ανατρέψτε το δοχείο διατήρησης φρεσκάδας προς τα εμπρός ① και αφαιρέστε το ②.
→ Εικ. **9**

Αφαίρεση μερών της συσκευής

Όταν θέλετε να καθαρίσετε προσεκτικά τη συσκευή σας, μπορείτε να αφαιρέσετε ορισμένα μέρη της συσκευής από τη συσκευή σας.

Διαχωριστική πλάκα και κάλυμμα του δοχείου φρούτων και λαχανικών

Για να καθαρίσετε προσεκτικά τη διαχωριστική πλάκα και το κάλυμμα του δοχείου φρούτων και λαχανικών, μπορείτε να τα αφαιρέσετε.

Αφαίρεση της διαχωριστικής πλάκας

1. Αφαιρέστε τη γυάλινη πλάκα από τη διαχωριστική πλάκα.
→ Εικ. **10**
2. Αφαιρέστε το δοχείο φρούτων και λαχανικών.
3. Πατήστε τους μοχλούς στην κάτω μεριά και από τις δύο πλευρές ① και τραβήξτε τη διαχωριστική πλάκα προς τα εμπρός ②.
→ Εικ. **11**
4. Ανασηκώστε τη διαχωριστική πλάκα και στρέψτε την πλάγια προς τα έξω.

Αφαίρεση του καλύμματος

- ▶ Ανασηκώστε το κάλυμμα του δοχείου φρούτων και λαχανικών, τραβήξτε το προς τα εμπρός και στρέψτε το πλάγια προς τα έξω.

Τοποθέτηση της διαχωριστικής πλάκας και του καλύμματος

1. Τοποθετήστε το κάλυμμα του δοχείου φρούτων και λαχανικών.
2. Τοποθετήστε τη διαχωριστική πλάκα.
→ Εικ. **12**
3. Τοποθετήστε τη γυάλινη πλάκα πάνω στη διαχωριστική πλάκα.

Συρταρωτές ράγες

Για να καθαρίσετε προσεκτικά τις συρταρωτές ράγες, μπορείτε να τις αφαιρέσετε.

Αφαίρεση των συρταρωτών ραγών

1. Τραβήξτε τη συρταρωτή ράγα προς τα έξω.
→ Εικ. **13**
2. Σπρώξτε την ασφάλιση προς την κατεύθυνση του βέλους ① και λύστε την από τον πίσω πείρο ②.
→ Εικ. **14**
3. Συμπιέστε τη συρταρωτή ράγα.
4. Σπρώξτε προς τα πίσω ① τη συρταρωτή ράγα πάνω από τον πίσω πείρο και απασφαλίστε την ②.
→ Εικ. **15**

Τοποθέτηση των συρταρωτών ραγών

1. Τοποθετήστε τη συρταρωτή ράγα στην τραβηγμένη προς τα έξω κατάσταση πάνω στον μπροστινό πείρο ① και τραβήξτε την ελαφρά προς τα εμπρός για να ασφαλίσει ②.
→ Εικ. **16**
2. Τοποθετήστε τη συρταρωτή ράγα στον πίσω πείρο ① και σπρώξτε την ασφάλιση προς τα πίσω ②.
→ Εικ. **17**

Αποκατάσταση βλαβών

Τις μικρότερες βλάβες στη συσκευή σας μπορείτε να τις αποκαταστήσετε οι ίδιοι. Χρησιμοποιήστε τις πληροφορίες για την αποκατάσταση βλαβών, προτού έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Έτσι αποφεύγετε άσκοπα έξοδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι ακατάλληλες επισκευές είναι επικίνδυνες.

- ▶ Μόνο εκπαιδευμένο γι' αυτό, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή.
- ▶ Μόνο γνήσια ανταλλακτικά επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή της συσκευής.
- ▶ Εάν το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών του ή από ένα αντίστοιχα ειδικευμένο άτομο, για την αποφυγή επικινδύνων καταστάσεων.

Δυσλειτουργίες

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Η συσκευή δε λειτουργεί. Καμιά ένδειξη δεν είναι αναμμένη.	Το φις δεν βρίσκεται καλά μέσα στην πρίζα.	▶ Συνδέστε το φις στο δίκτυο του ρεύματος.
	Η ασφάλεια ενεργοποιήθηκε.	▶ Ελέγξτε τις ασφάλειες.
	Το ρεύμα έχει διακοπεί.	1. Ελέγξτε, εάν υπάρχει ρεύμα. 2. Τοποθετήστε τις παγοκύστες, εάν υπάρχουν, στο επάνω ράφι.
Η συσκευή δεν ψύχει, οι ενδείξεις και ο φωτισμός ανάβουν.	Ο τρόπος λειτουργίας έκθεσης είναι ενεργοποιημένος.	▶ Πραγματοποιήστε τον αυτοέλεγχο της συσκευής. → Σελίδα 81 ✓ Μετά το πέρας του αυτοελέγχου, περνά η συσκευή στην κανονική λειτουργία.
Ο φωτισμός LED δε λειτουργεί. Μην αφαιρέσετε το κάλυμμα των λαμπών.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.	▶ Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 82
Η ψυκτική μηχανή ενεργοποιείται όλο και πιο συχνά και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.	Η πόρτα της συσκευής ανοίχτηκε πολλές φορές.	▶ Μην ανοίγετε άσκοπα την πόρτα της συσκευής.
	Τα ανοίγματα αερισμού είναι καλυμμένα.	▶ Απομακρύνετε τα εμπόδια από τα ανοίγματα αερισμού.

Υποδείξεις στο πεδίο ενδείξεων

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται μήνυμα με ""D"" ή ""E"".	Το ηλεκτρονικό σύστημα αναγνώρισε ένα σφάλμα.	► Καλέστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. → "Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών", Σελίδα 82
Ηχεί ένα προειδοποιητικό σήμα και ανάβει Alarm.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.	► Πατήστε Alarm. ✓ Ο συναγερμός απενεργοποιείται.
	Η πόρτα της συσκευής είναι ανοιχτή.	► Κλείστε την πόρτα της συσκευής.

Πρόβλημα θερμοκρασίας

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Η θερμοκρασία αποκλίνει πολύ από τη ρύθμιση.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.	1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. → Σελίδα 70 2. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή μετά από περίπου 5 λεπτά. → Σελίδα 70 - Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ελέγξτε τη θερμοκρασία μετά από μερικές ώρες εκ νέου. - Εάν η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή, ελέγξτε τη θερμοκρασία την επόμενη ημέρα εκ νέου.

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας επικρατεί πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία.	Η στάνταρ ρύθμιση είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλά ρυθμισμένη, π.χ. πάγος στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας.	Υπόδειξη: Ο θάλαμος διατήρησης φρεσκάδας είναι στάνταρ προρρυθμισμένος στη βαθμίδα 0. Η βαθμίδα 0 αντιστοιχεί σε μια θερμοκρασία κοντά στους 0 °C. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στον θάλαμο διατήρησης φρεσκάδας κατά 3 βαθμίδες θερμότερα ή ψυχρότερα. 1. Πατήστε Super, μέχρι η ένδειξη θερμοκρασίας να αναβοσβήνει. 2. Πατήστε </>, για να αλλάξετε τη ρύθμιση. - Η βαθμίδα -3 αντιστοιχεί στην ψυχρότερη ρύθμιση. - Η βαθμίδα +3 αντιστοιχεί στη θερμότερη ρύθμιση. ✓ Μετά από ένα λεπτό αποθηκεύεται η ρυθμισμένη βαθμίδα.

Θόρυβοι

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Η συσκευή "βουίζει".	Δεν αποτελεί σφάλμα. Ένας κινητήρας λειτουργεί, π.χ. συγκρότημα ψύξης, ανεμιστήρας.	Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Η συσκευή κελαρύζει, βουίζει ή γαργαρίζει.	Δεν αποτελεί σφάλμα. Ψυκτικό μέσο ρέει μέσα από τους σωλήνες.	Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Από τη συσκευή ακούγονται θόρυβοι "κλικ".	Δεν αποτελεί σφάλμα. Ο κινητήρας, οι διακόπτες ή οι μαγνητικές βαλβίδες ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται.	Καμία ενέργεια απαραίτητη.
Η συσκευή κάνει θορύβους.	Η συσκευή δε βρίσκεται σε επίπεδη θέση.	► Ευθυγραμμίστε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός αλφαδιού. Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε κάτι από κάτω.
	Μέρη του εξοπλισμού κουνιούνται ή μαγκώνουν.	► Ελέγξτε τα αφαιρούμενα μέρη του εξοπλισμού και ενδεχομένως τοποθετήστε τα εκ νέου.

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Η συσκευή κάνει θορύβους.	Οι φιάλες ή τα δοχεία ακουμπάνε μεταξύ τους.	► Απομακρύνετε μεταξύ τους τις φιάλες ή τα δοχεία.

Οσμές

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλάβης
Η συσκευή μυρίζει άσχημα.	Διάφορες αιτίες είναι δυνατές.	1. Προετοιμάστε τη συσκευή για καθαρισμό. → Σελίδα 73 2. Καθαρίστε τη συσκευή. → Σελίδα 74 3. Καθαρίστε όλες τις συσκευασίες τροφίμων. 4. Για να εμποδιστεί ο σχηματισμός οσμών, συσκευάστε αεροστεγώς τα τρόφιμα με έντονες οσμές. 5. Ελέγξτε μετά από 24 ώρες, εάν σχηματίστηκαν εκ νέου οσμές.

Πραγματοποίηση αυτοελέγχου συσκευής

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ Σελίδα 70
2. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή μετά από περίπου 5 λεπτά.
→ Σελίδα 70
3. Εντός των πρώτων 10 δευτερολέπτων μετά την ενεργοποίηση, κρατήστε πατημένο για 3 μέχρι 5 δευτερόλεπτα το Super.
 - ✓ Ο αυτοελέγχος της συσκευής ξεκινά.
 - ✓ Κατά τη διάρκεια του αυτοελέγχου της συσκευής, ηχεί ενδιάμεσα ένα παρατεταμένο ακουστικό σήμα.
 - ✓ Όταν μετά το τέλος του αυτοελέγχου της συσκευής ηχήσουν 2 ακουστικά σήματα και η ένδειξη θερμοκρασίας δείχνει τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, είναι η συσκευή σας είναι εντάξει. Η συσκευή περνά στην κανονική λειτουργία.
 - ✓ Όταν μετά το τέλος του αυτοελέγχου της συσκευής ηχήσουν 5 ακουστικά σήματα και το Super αναβοσβήνει για 10 δευτερόλεπτα, ενημερώστε την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Αποθήκευση και απόσυρση

Μάθετε εδώ, τον τρόπο προετοιμασίας της συσκευής σας για την αποθήκευση. Επιπλέον μαθαίνετε, πώς να αποσύρετε τις παλιές συσκευές.

Θέση της συσκευής εκτός λειτουργίας

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
→ Σελίδα 70
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο του ρεύματος.
Τραβήξτε το φις του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος ή κατεβάστε την ασφάλεια στο κιβώτιο των ασφαλειών.
3. Αποψύξτε τη συσκευή. → Σελίδα 73
4. Καθαρίστε τη συσκευή. → Σελίδα 74
5. Αφήστε ανοιχτή την πόρτα της συσκευής.

Απόσυρση παλιάς συσκευής

Με την απόσυρση σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, μπορούν να επαναποκτηθούν πολύτιμες πρώτες ύλες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης της υγείας!

Τα παιδιά μπορούν να κλειδωθούν στη συσκευή και να τεθεί σε κίνδυνο η ζωή τους.

- Για να δυσκολέψετε στα παιδιά την αναρρίχηση μέσα στη συσκευή, μην αφαιρέσετε τα ράφια και τα δοχεία από τη συσκευή.
- Κρατάτε τα παιδιά μακριά από την παλιά και άχρηστη συσκευή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ **Κίνδυνος πυρκαγιάς!**

Σε περίπτωση ζημιάς των σωλήνων μπορεί να εξέλθει εύφλεκτο ψυκτικό μέσο και επιβλαβή αέρια και να αναφλεγούν.

► Μην προκαλέσετε ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος του ψυκτικού μέσου και στη μόνωση.

1. Τραβήξτε το φινιρίσμα του καλωδίου σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
2. Κόψτε το καλώδιο σύνδεσης στο δίκτυο του ρεύματος.
3. Αποσύρετε τη συσκευή σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος.



Αυτή η συσκευή χαρακτηρίζεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ περί ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Η οδηγία προκαθορίζει τα πλαίσια για μια απόσυρση και αξιοποίηση των παλιών συσκευών με ισχύ σ' όλη την ΕΕ.

Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Όταν έχετε ερωτήσεις, όταν δεν μπορείτε να επιδιορθώσετε οι ίδιοι μια βλάβη στη συσκευή ή όταν η συσκευή πρέπει να επισκευαστεί, απευθυνθείτε στη δική μας υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Πολλά πρόβλημα μπορείτε να τα επιλύσετε μόνοι σας με τις πληροφορίες για την αποκατάσταση βλαβών σε αυτές τις οδηγίες ή στην ιστοσελίδα μας. Εάν αυτό δε συμβαίνει, απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.

Εμείς βρίσκουμε πάντοτε μια κατάλληλη λύση και προσπαθούμε να αποφύγουμε περιττές επισκέψεις του προσωπικού της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών.

Εμείς εξασφαλίζουμε, ότι η συσκευή σας θα επισκευαστεί με γνήσια ανταλλακτικά από εκπαιδευμένους τεχνικούς της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών κατά τον χρόνο εγγύησης καθώς και μετά τη λήξη της εγγύησης του κατασκευαστή.

Για λόγους ασφαλείας μόνο εκπαιδευμένο, ειδικευμένο προσωπικό επιτρέπεται να πραγματοποιήσει επισκευές στη συσκευή. Η αξίωση εγγύησης δεν ισχύει, όταν πραγματοποιήθηκαν επισκευές ή παρεμβάσεις από άτομα, τα οποία δεν είναι προς τούτο από εμάς εξουσιοδοτημένα ή όταν οι συσκευές μας εξοπλιστούν με ανταλλακτικά, προσαρτήματα ή εξαρτήματα, τα οποία δεν είναι γνήσια εξαρτήματα και έτσι προκύψει κάποιο ελάττωμα. Σχετικά με τη λειτουργία γνήσια ανταλλακτικά, σύμφωνα με την αντίστοιχη διάταξη οικολογικού σχεδιασμού, μπορείτε να προμηθευτείτε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας για τη διάρκεια το λιγότερο 10 ετών από τη θέση σε κυκλοφορία της συσκευής σας εντός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου.

Υπόδειξη: Η χρήση της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών είναι στο πλαίσιο των τοπικά ισχυόντων όρων εγγύησης του κατασκευαστή δωρεάν. Η ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης (εγγύηση κατασκευαστή για ιδιώτη καταναλωτή) στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο είναι 2 έτη (με εξαίρεση τη Δανία και τη Σουηδία, εκεί η διάρκεια είναι 1 έτος), σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς όρους εγγύησης. Οι όροι εγγύησης

δεν επηρεάζουν οποιαδήποτε άλλα δικαιώματα ή αξιώσεις, που έχετε βάσει της τοπικής νομοθεσίας.

Λεπτομερείς πληροφορίες για τον χρόνο εγγύησης και τους όρους εγγύησης στη χώρα σας μπορείτε να έχετε από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας, τον έμπορά σας ή στην ιστοσελίδα μας.

Όταν έρθετε σε επαφή με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών, χρειάζεστε τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) της συσκευής σας.

Τα στοιχεία επικοινωνίας της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών θα τα βρείτε στον συνημμένο κατάλογο της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών ή στην ιστοσελίδα μας.

Αριθμός προϊόντος (E-Nr.) και αριθμός κατασκευής (FD)

Τον αριθμό προϊόντος (E-Nr.) και τον αριθμό κατασκευής (FD) θα τους βρείτε στην πινακίδα τύπου της συσκευής.

→ Εικ. 1/7

Για να βρείτε ξανά γρήγορα τα στοιχεία της συσκευής σας και τον αριθμό τηλεφώνου της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών, μπορείτε να τα σημειώσετε.

Τεχνικά στοιχεία

Τα ψυκτικά μέσα, το ωφέλιμο περιεχόμενο και περαιτέρω τεχνικά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τύπου.

→ Εικ. 1/7

Περισσότερες πληροφορίες για το μοντέλο σας θα βρείτε στο διαδίκτυο κάτω από <https://energylabel.bsh->

group.com¹. Αυτή η ιστοσελίδα συνδέεται με την επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ, της οποίας η ιστοσελίδα δεν είχε δημοσιευτεί τη στιγμή της εκτύπωσης. Ακολουθήστε παρακαλώ μετά τις υποδείξεις για την αναζήτηση μοντέλου. Το αναγνωριστικό μοντέλου προκύπτει από τους χαρακτήρες πριν την κάθετο του αριθμού προϊόντος (E-Nr.) στην πινακίδα τύπου. Εναλλακτικά θα βρείτε το αναγνωριστικό μοντέλου επίσης στην πρώτη γραμμή της ενεργειακής ετικέτας ΕΕ.

¹ Ισχύει μόνο για χώρες στον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο



REGISTER YOUR PRODUCT
ONLINE NEFF-HOME.COM

Constructa-Neff Vertriebs-GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY



9001533246

es, pt, el
000212